

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: La pagination est comme suit : [1]- 12, 12 1/4, 12 1/2, 13-24 p.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
										✓	

Salle de Lecture
Parlement
29 juin

LA SEMAINE COMMERCIALE

MARCHÉS FINANCE INDUSTRIE ASSURANCE

ORGANE DES INTERETS COMMERCIAUX DE QUÉBEC.

VOL. II.—No. 17

QUÉBEC, VENDREDI, 7 JUIN 1895

PRIX D'ABONNEMENT: \$2.00

ULRIC BARTHE, *Rédacteur-en-chef.*

L. E. THOMPSON, *Administrateur.*

9 — 10

Si les allumettes E. B. Eddy n'étaient pas les meilleures qui soient fabriquées, elles ne seraient pas en constant usage chez les neuf-dixièmes de la population.

Elles donnent satisfaction générale et par conséquent ne laissent absolument rien à désirer.

F. H. ANDREWS & SON,
Agents, Québec.

A. PLAMONDON MARCHAND EN GROS

Farine, Grains et Provisions, en lots, à satisfaction des clients. Blé, Trèfle, Fèves par char, Lard, Saumon, Poissons, Mil, Foin pressé, Fleur préparée, etc.

Visite et correspondance sollicitées.

En des rues St-André, D'Albousie et Bell's Lane, Québec.

MELASSES

ATTENDU PROCHAINEMENT

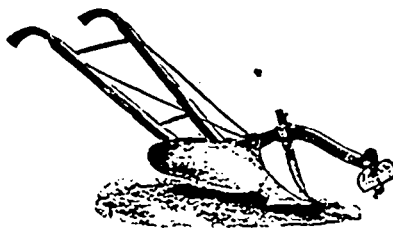
Cargaisons de Mélasse

NOUVELLE RÉCOLTE

"Barbades & Neuvitas,"
"Ex Wm. G. Ake,"
"John L. Snow,"
"Carrie Easher."

Wm. Turcotte & Cie
56 et 58 rue Dalbousie, Québec.

CHARRUES EN ACIER



FROST & WOOD

— AINSI QUE —
Herses à dents
A RESSORTS
en acier angulaire

DE TOUTES LES GRANDEURS

Ces charrues et ces herses sont reconnues comme étant les meilleures. Nous les offrons aux marchands ou autres qui veulent les acheter par demi-douzaine à la fois au prix du gros. Pour la qualité et les prix, nous défions toute compétition.

Nous avons aussi un assortiment de Herses à bèches, Cultivateurs, Semoirs, Rouleaux et d'instruments aratoires en général.

Aussi, ENGINES, BOUILLOIRES et MACHINES de toutes sortes pour moulin à scie de la maison

Waterous Engine Works Co.

PLANERS, etc, de MacGregor, Gourlay & Co. Galt, Canada Tool Works, Dundas, etc., etc.

Wm. A. ROSS,

78 RUE ST-PAUL

Sedlitz Chanteaud 59c Bot.

Eno's Fruit Salt 75c Bot.

Pilules de Carter pour le foie 18c Bot.

Pilules Purgatives du Dr Hill 25c Boîte

Nos prix sont plus bas que ceux annoncés dans les catalogues qui circulent dans le public.

J. EMILE ROY,

Pharmacien

81-83-85 RUE SAINT-JEAN

Coin St-Stanislas

TÉLÉPHONE 624.

A. C. ROUTIER

Horloger, Bijoutier

et Opticien

— 7:00:00 —
50-52 CÔTÉ LA MONTAGNE

Téléphone 543.

Forgues & Wiseman

LIBRAIRES & JOBBERS,

68 RUE ST-PIERRE

— 0: + 0: —
Marchandises de 1ère
Qualité vendue à très bas
prix.

Nous ne vendons qu'aux BON'S marchands

M^cCALL, SHEHYN & CIE

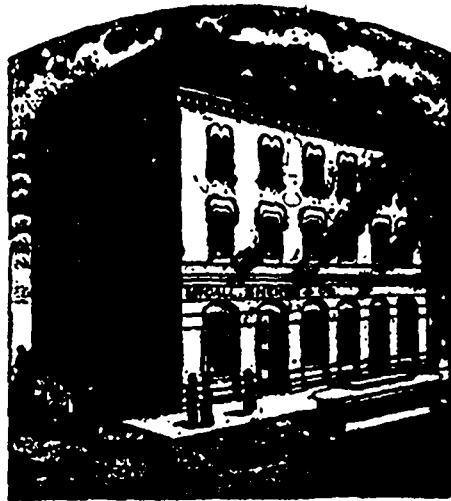
IMPORTATEURS DE MARCHANDISES
ANGLAISES,
FRANÇAISES,
ALLEMANDES et
AMÉRICAINES

Constantement en mains un assortiment
considérable d'effets canadiens provenant
des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS,
COTONNADES de
tous genres, Etc.

AUSSI—A chaque saison, un grand lot
dans les articles suivants : Chapeaux de
paille et de feutre pour Messieurs et pour
Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentel-
les, Parasols et articles de fantaisie. Leur
assortiment dans ces différents genres est
très varié et très complet.

52 RUE ST-PIERRE
QUEBEC

**F. KIROUAC & Fils**

**FARINES,
POISSONS
et HUILES**

QUEBEC.

GEORGE DEMERS
COURTIER, Etc.

Achats et ventes d'actions de banques
Echanges sur Londres, Paris, New-York, etc.
S'occupe de l'achat et de la vente de

Beurre et Fromage

J. B. RENAUD & Cie

EN RÉCEPTION

200 qts HARENG No 1.
100 qts MORUE SALÉE.
Aussi—MÉLASSE DES BARBADES

126 à 140 RUE ST. PAUL
QUÉBEC

CHARLES VEILLEUX

Marchand de bois

Toujours en mains :—Chêne, Pin, Frêne, Ta-
marac, Orme, Etc., au pied cube. Aussi : Bois
marchand scié sur commande.

QUEBEC-SUD

DAVID OUELLET

ARCHITECTE - DESSINATEUR - EVALUATEUR

Bureaux d'architecture, nouvelle installation :
117 Rue St-Jean

Téléphone 314.

Ateliers d'exécution : 87 d'Aiguillon
Téléphone 953

Baylis Manufact'g Co

16 à 30 Rue Nazareth
MONTREAL

Vernis

"Japans"
Wood Fillers
Blanc de Plomb
Peintures
&c., &c.

La plus considé-
rable et la
plus vieille
établissement des Ma-
nufactures
de VERNIS au
Canada.

Le Palais Cristal

Nos 93-97 RUE ST-JOSEPH

Table de première classe, service parfait
REPAS DE MIDI A 3 HEURES

Lunch spécial à la carte

Des VINS et LIQUEURS de choix

Les meilleures marques de cigars.

JOS. TREMBLAY, Prop.,
Téléphone 2236.

"VAPEUR ESCALONA"

Arrivera cette semaine avec nos commandes de Cognac

"Ph. Richard" Cognac "C. Couturier"

Cognac "F. Marion & Co."

EN FUTS ET EN BOUTEILLES

AUSSI

CHAMPAGNE marque "Vve AMIOT" en bouteilles et $\frac{1}{2}$ bouteilles
Ecrivez pour prix et échantillons

Nous garantissons la qualité de ces différents produits

"SUPERIEURE"

Laporte, Martin & Cie | EPICIERS
de gros

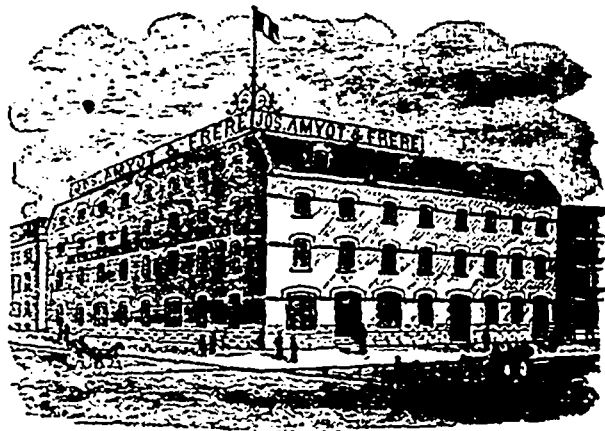
72 à 78, rue St-Pierre, Montréal

JOS. AMYOT & FRERE

Importateurs de Nouveautés Européennes, Américaines
et Canadiennes.

Bimbloteries!

En gros seulement



En gros seulement

Bimbloteries!

Spécialités en Chapeaux, Rubans, Dentelles et Fleurs, et toutes les dernières
Nouveautés, Bijouteries, Jouets, Feux d'Artifices, Articles
du Japon et de la Chine.

45 Rue DALHOUSIE, Basse-Ville, Québec

JOBIN & ROCHETTE

Manufacturiers de CHAUSSURES et marchands de CLAQUES

MARQUE JACQUES-CARTIER

Fabrique : Coin des rues Colomb et Voltigeur, St. Roch

Succursale : Coin des rues ST-PIERRE et SOUS-LE-FORT

A la dernière Exposition Provinciale tenue à Québec, M.M. Jobin & Rochette ont remporté
la médaille d'or offerte par l'honorable Jos. Shehyn, député de Québec-Est à la Législature.

LA
Semaine Commerciale
7 SAULT-AU-MATELOT Téléphone 744.

QUÉBEC, VENDREDI, 7 JUIN 1895

ABONNEMENT A
"LA SEMAINE COMMERCIALE"

Par année.....\$3.00
Pour 6 mois..... 1.00
L'us d'abonnement pour moins de 6 mois.
Les avis de refus d'abonnement, — il en sera de même des avis de changement d'adresse, — ne vaudront que s'ils sont adressés directement au bureau du journal, par écrit ou autrement.

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion..... 10c. la ligne
Insertions subséquentes..... 8c.

Atelier Typographique

DE LA

"SEMAINE COMMERCIALE"

Attention et promptitude

CARACTERES NEUFS ET VARIÉS,

PRESSES MODERNES

Impressions en tous genres, Ouvrages de goût, Papeterie de commerce, Formules de loi, Factums, Affiches et Cartes en couleurs,

Exécutés aux meilleures conditions

Spécialité : *Papeterie imprimée pour Beurrieres et Fromageries.*

Attention particulière pour commandes par la poste, adressées BOITE 677.

Téléphone 744.

AUX ABONNES

Prière de consulter le coupon d'adresse collé sur la première page du journal. La date inscrite en regard de votre nom indique jusqu'où votre abonnement est payé. Evitez-nous, s.v.p., des frais de correspondance inutile, et renouvelez votre abonnement à l'échéance.

BARTHE & THOMPSON.

Nous publierons la semaine prochaine une revue des principales industries de Lévis.

x

La petite ville de Guelph, Ont., va avoir d'ici à trois mois son tramway électrique. Québec va-t-elle se laisser distancer par toutes les petites villes du Dominion ?

x

Le blé à \$1 n'est pas au Canada une chose aussi inouïe qu'on parait le croire. Le prix normal du blé d'Ontario No 1 en mai a été de \$1.30 pendant les dix premières années de la Confédération. On l'a vu trois fois atteindre \$1.50 ; en 1868, le blé était coté à \$1.80 ; en 1872, il a atteint \$1.53 ; en mai 1877, il a fait jusqu'à \$1.80.

Quand il y aurait quelque exagération dans la poussée actuelle à la hausse, il n'y aurait pas de miracle à voir le blé monter encore.

x

On a beaucoup admiré la réponse digne et énergique faite l'autre jour par Son Honneur le maire Parent à une délégation

de charrons et de cochiers qui lui demandait d'empêcher la construction de l'Electrique.

Il leur a déclaré qu'il ne pouvait épouser leur cause et leur a démontré qu'ils avaient tort.

Le progrès n'a jamais tué la main-d'œuvre. Les protestataires peuvent constater que, dans leur propre industrie respective, la multiplication des machines, les innovations, ont au contraire accru le nombre de ceux qui en vivent. Tout ce qui raccourcit les distances, tout ce qui simplifie le travail de l'homme, adoucit son sort. Voilà ce qu'enseigne la saine économie politique, dont la diffusion manque si déplorablement chez nous.

x

Nous mentionnions récemment la construction d'une grande chapelle de \$40,000 sur la Côte d'Abraham à quelques pas de la chapelle des Sœurs de la Charité, et non loin de la Congrégation de la Haute-Ville et de l'Eglise paroissiale du Faubourg.

Too much of a good thing is good for nothing. C'est ce qu'on se dit bien des paroissiens du Faubourg St-Jean. Le moment où leur Fabrique paroissiale travaille à éteindre une dette de \$35,000 est-il bien sagement choisi pour entreprendre une construction aussi dispendieuse, quand une modeste chapelle aurait suffi à un établissement de mendicité comme le Patronage ?

Nous savons qu'un citoyen généreux s'est chargé de payer une notable partie de ces travaux, mais il restera toujours un certain montant à la charge du public.

x

Le *Marché Français* commente ainsi le rejet des mesures de répression au Reichstag allemand :

"Depuis qu'il y a des assemblées délibérantes concourant avec le souverain à la confection des lois, c'est le premier exemple d'un échec aussi complet, car il ne faut pas perdre de vue que, la fiction ministérielle n'existant pas en Allemagne, c'est l'empereur lui-même qui subit ce vote de blâme. La situation est grave : elle ressemble à celle de Charles X lors des élections qui lui renvoyèrent une majorité hostile au ministère représentant le pouvoir personnel. La conséquence fut une révolution. En Allemagne, les choses vont moins vite, mais quelque longues que soient les échéances, elles arrivent. Aujourd'hui Guillaume II est au pied du mur : un coup d'Etat, ou abdication morale, voilà le dilemme."

x

On a, parait-il, remarqué que nous avons été moins sévères que nos confrères de Montréal pour les membres sortants du Conseil d'administration de la Banque Nationale.

Nous avons pour cela trois raisons : D'abord, les affaires d'une banque ne concernent que les actionnaires, et les journaux n'ont pas plus mission de discuter que de critiquer l'administration de telle ou telle maison de gros. En second lieu, le changement d'administration de la Banque Nationale étant opéré, il nous paraissait peu généreux d'attaquer des personnes qui n'étaient plus en cause. Enfin, nous ne voyons pas en général l'utilité de traiter d'éteignoirs ou de retrogrades ceux qui ne partagent pas les théories des affaires modernes, quand même ils les mériteraient, il vaut toujours mieux procéder par persuasion que par les moyens irritants.

x

Nous demandions l'autre jour à un expert quelle est la grande raison de la dégringolade des prix du fromage.

C'est, nous dit-il, l'acharnement des fabricants à produire hors de saison. Tant que le bétail est à l'écurie, il est inutile de songer à faire du fromage même passable ; le lait de fourrage est trop pauvre. Il résulte de la discussion qui s'est faite la semaine dernière entre les intéressés réunis à Montréal qu'en règle générale le beurre peut être fabriqué l'hiver comme l'été, mais le fromage en été seulement.

Cette année, les pâturages sont de quinze jours en avance sur les précédents printemps ; les animaux sont maintenant à l'herbe, aussi verra-t-on bientôt de plus beau fromage sur le marché et les prix se relever. Déjà, on signale dans l'ouest une légère amélioration dans les cotations.

Malheureusement, ajoute notre interlocuteur, la saison pour être plus longue n'en sera peut-être que plus mauvaise, car il y aura encombrement de produits sur le marché.

x

Dans la province d'Ontario, il s'est formé ça et là des "Butter Cheese Boards", marchés locaux pour les achats et ventes des produits laitiers.

Les membres de ces Petites Bourses s'engagent à ne pas faire de transactions ailleurs qu'au "Board", où ils ont les journaux de commerce et reçoivent les derniers cablegrammes indiquant le cours des prix à Liverpool. Cette centralisation des affaires offre de grands avantages, multiplie les affaires, fait une réclame permanente et répandue au loin pour les villes où sont ces marchés.

Il n'y a pas d'organisation régulière de ce genre dans notre province. A St-Hyacinthe cependant, il existe quelque chose d'approchant ; c'est là que se font les transactions de tout le district voisin pour le beurre et le fromage. Pourquoi les fabricants et les exportateurs du district de Québec n'établiraient-ils pas un

"board" dans notre ville? Ce serait peut-être un achèvement vers la création d'un point d'exportation dans le port de Québec, qui se prête si bien au chargement des vaisseaux? Jusqu'ici, le gros de l'exportation des produits laitiers se fait à Montréal.

LES PREMIERS REFRIGÉRANTS

Dans une réunion des principaux intéressés la semaine dernière à Montréal, la question de l'exportation du beurre a fait un grand pas.

Il est décidé, comme nous l'avions déjà fait prévoir, que le gouvernement provincial va payer une prime à cet effet. Cette prime, de 1 cent par livre, sera payée à toutes les beurrieres qui s'engageront par contrat à expédier régulièrement, pendant toute la saison, un sixième de leur fabrication, c'est-à-dire le produit d'une journée par semaine.

De son côté, le gouvernement fédéral fera recevoir à Montréal le beurre destiné à cette exportation, qui sera hangaré à froid et expédié en réfrigérants par steamers sur Liverpool, Glasgow ou Bristol au choix de l'expéditeur.

Des arrangements spéciaux ont été pris par l'entremise du Board of Trade de Montréal pour "cold storage" à un taux très bas : 5 cents par 100 lbs. pour la première quinzaine, ou 8 cents par mois pour deux mois. Le beurre devra être envoyé à Montréal dans les cinq jours après la fabrication, et devra être conservé en "cold storage" au moins trois jours à 26° Fahr. afin de bien se refroidir. Il sera expédié par le plus prochain steamer muni de compartiments à basse température. Les départs seront bi mensuels. Les premiers envois se feront le samedi 17 juin; on compte sur une consignation de 500 tonnes.

C'est une très intéressante expérience qui va se faire. Nous en aurons des nouvelles au mois prochain par les prix réalisés sur le marché anglais.

Nous ne saurions trop engager les beurrieres de ce district à profiter de l'occasion, à bien soigner leur beurre, et à en mettre de côté le sixième pour l'exportation. C'est leur devoir à toutes de s'empresser de signer le contrat qui va leur être présenté. Jamais elles n'auront eu meilleure occasion de réclamer en faveur de leurs produits.

DE LA METHODE, S.V.P.

Notre fromage ne se vend pas; on a des préjugés contre tout ce qui vient de Québec. Voilà ce qu'on entend dire trop souvent. Nous allons signaler, une fois pour toutes, aux fabricants de fromage de ce district l'une des grandes causes de

leurs échecs. Le fromage de Québec vaut celui d'Ontario; si il y a infériorité, c'est dans la manière de le présenter, l'emballage, le négligé des boîtes, l'étiquetage. En un mot, pas assez de méthode.

Disons franchement la vérité à nos compatriotes: ils ont horreur de tout ce qui sent l'ordre, la symétrie. Hier, nous assistions à une livraison de meules de fromage dans les hangars d'une maison de gros; chaque boîte était brutalement jetée du fourgon sur la passerelle du hangar, sans la moindre précaution; dans le roulage, six boîtes sur dix perdaient leur couvercle, et le fromage restait exposé à la poussière.

Simagrec que tout cela, dit-on en haussant les épaules. Pourquoi tant de cérémonies? Eh bien, messieurs les fabricants de fromage,—nous parlons en général bien entendu, car il y a d'honorables exceptions—c'est précisément là-dessus que vous avez tort: c'est faute d'être assez méticuleux que vous gâchez votre affaire.

Vous fabriquez pour l'exportation, vous voulez vous faire un nom sur le marché anglais. En prenez-vous le chemin?

Il est à notre connaissance que l'exportateur qui vous apporte vos produits ne cesse de vous indiquer les petites réformes à faire, mais autant en emporte le vent.

Par exemple, nous avons sous les yeux une lettre d'un commerçant de Liverpool en date du 16 mai qui répète pour la dixième fois des conseils qui nous paraissent assurément très sages. Ce correspondant se plaint de ne pouvoir vendre du fromage qui lui a été envoyé de Québec, précisément parce qu'on ne tient nul compte de ses réclamations. Ces produits lui donnent plus de tracas et d'ennuis que tous ceux qu'il reçoit d'ailleurs.

Uniformité de couleur.—"Nous avons, dit-il, certains districts qui préfèrent le fromage fort en couleur, d'autres qui n'achèteront que le médium: c'est le petit nombre qui demande le pâle. Celui qui se vend le plus est le rouge brique, nous ne recevons généralement pas assez de celui là, et jamais on ne devrait tenter de le fabriquer à moins d'être consommé dans la préparation des couleurs. Malheureusement, nous constatons par vos envois que vos fromageries feront une journée du fromage fort en couleur, un autre jour ce sera une teinte moins prononcée, le lendemain le fromage est encore plus pâle. Tout cela nous arrive pêle mêle dans le même lot. C'est un grand ennui pour nos acheteurs comme pour nous mêmes. Celui qui veut du fromage haut en couleur n'a pas de marché pour le médium ni pour le blanc, et vice versa. Peut-être cela vous étonnera-t-il; mais nous sommes souvent obligés d'ouvrir toutes vos boîtes de la première à la der-

nière, et de les marquer au fer pour les distinguer. Jugez de notre embarras quand un acheteur se présente, examine un échantillon, l'achète, mais, ouvrant la boîte voisine, s'aperçoit qu'elle est d'une teinte toute différente, et s'en va en exclamant sa commande. C'est là notre expérience de presque tous les jours, dans un temps où le fromage est déjà si difficile à placer. Ce travail de classification devrait être fait à la fromagerie; ce serait si facile de désigner sur chaque boîte la nuance exacte du fromage, par "high colored," "medium" ou "light colored."

Une autre précaution importante à prendre, c'est de raser les boîtes juste au niveau de la meule. Très souvent, il y a un vide de 2 ou 3 pouces. Conséquemment, à moins de retourner souvent les boîtes, le fromage gonfle naturellement, surtout quand il fait chaud, tandis que, si les boîtes fermaient juste, le fromage se conserverait en bien meilleure condition. A Ontario, les fromagers ont l'habitude de raser les boîtes à la hauteur du fromage, ce qui se fait aisément au couteau au rebours du grain du bois.

Soignez donc la forme, fabricants. Elle a plus d'importance que vous ne le croyez peut-être. Abandonnez la routine, améliorez sans cesse vos toilages, c'est tout un art, nous dit-on, que de bien cadrer un fromage; n'oubliez jamais de doubler de papier les deux fonds de boîtes; que les boîtes soient toujours de bonne apparence, fermées justes; adoptez un étiquetage et un "trade mark" (frappe) uniforme, en signes abrégés, clairs et nets, laissant à l'exportateur place pour son numérotage d'envoi.

Ce ne sont pas là des détails insignifiants. Le meilleur fromage, mal assorti, mal emballé, ne se vendra pas, restera en magasin pendant des mois, finira par aller aux rebuts.

PITTSBURG vs PITTSFIELD

L'introduction des moteurs électriques à Québec n'est peut-être pas irrémédiablement compromise, mais est retardée par un incident très grave.

Nous voyons en effet dans *l'Electrical World*, une grande publication trop peu connue à Québec, introuvable dans tous les cas dans nos bibliothèques publiques, que la compagnie Stanley, dont la Monmorency Electric Power Co. a acheté ses machines, est engagée à ce sujet dans un procès sérieux avec la Westinghouse de Pittsburg, Pa.

Le merveilleux moteur dont on peut voir des échantillons à Québec chez P. Garneau Fils & Cie, Whitehead & Turner et G. R. Renfrew & Co, et qui est peut-être le seul du genre au monde, tient du phénomène. Il est débarrassé des commutateurs à brosses

qu'on voit dans tous les instruments du genre ; l'inventeur de cette merveille a remplacé cet accessoire délicat par l'induction. L'appareil se trouve fantastiquement simplifié.

Eh bien, c'est cette nouveauté fin de siècle que Québec se flattait d'être la première à posséder et qui va faire l'objet d'une retentissante chicane de Palais. La Westinghouse prétend que le moteur à double phase est l'invention du renommé électricien Nikola Tesla, et poursuit la Stanley en violation de brevet ; et pendant ce temps-là, la compagnie de Québec est incapable de fournir des machines à ses pratiques.

Celle-ci devrait agir sur le champ. Elle n'est en rien responsable des actes de la Compagnie Stanley. Nous croyons qu'elle devrait envoyer un chargé de pouvoirs à Pittsfield (Mass.) pour mettre la Stanley en demeure de régler sur le champ son différend avec la Westinghouse afin de pouvoir exécuter son contrat de Québec ; sinon rompre le marché, lui renvoyer ses machines, et négocier avec la Westinghouse.

— 0:0:0 —

IDÉES NOUVELLES

Les situations nouvelles appellent les innovations.

Nous annonçons ailleurs toute une organisation pour faciliter l'exportation du beurre à froid. Seulement, Québec est tout à fait oublié dans la mise en œuvre du projet : c'est de Montréal que devra se faire l'envoi du beurre. Pourquoi pas concurrence de Québec ? Parcequ'il n'y a guère ici d'autre "cold storage" que les bâtiments de la rue Sault-au-Matelot où le poisson est conservé tout l'été dans la neige.

C'est notre avis qu'une compagnie qui se formerait pour établir ici un dépôt réfrigérant y trouverait son compte. Il n'est pas statué de toute éternité que l'expédition des produits animaux doive se faire de Montréal uniquement. Il y a tout plein de place pour un bâtiment de ce genre sur notre immense Jétée Louise.

Avec le projet montréalais, le beurre du district de Québec se trouvera plus que jamais dans l'infériorité. En effet, il aura tout le temps de se détériorer avant d'atteindre le port d'expédition, à traîner sur les quais et dans les gares.

Un "cold storage" à Québec servirait non seulement pour le beurre, mais pour les viandes et une multitude d'autres denrées périssables. Il serait facile de conclure des arrangements avec les exportateurs de Sherbrooke et de l'intérieur pour leur faire préférer la voie la plus courte.

Cette organisation irait de front avec la création d'un "board" local comme

nous en proposons un dans une autre colonne. Elle aiderait aussi à l'exécution du projet d'abattoirs qui promet de revenir prochainement sur le tapis.

Nous aurons peut-être du nouveau à annoncer à ce sujet dans notre prochain numéro.

— 0:0:0 —

L'ELECTRIQUE

La question de l'Electricité reviendra ce soir au Conseil-de-Ville. Si, comme on espère, le rapport du comité est adopté, un projet de règlement sera dressé, la première fois à la prochaine séance et adopté le vendredi suivant. Les travaux commenceront aussitôt après.

Le Conseil semble décidé à prendre toutes les précautions voulues pour protéger l'intérêt de la ville. On ne fera pas comme à Montréal et ailleurs, où l'électrolyse des tuyaux de gaz et des téléphones a causé tant de dommages. Le système du trolley simple avec retour par les rails est inacceptable : il faut le trolley double, ou, ce qui est encore mieux, le système hongrois que nous avons décrit la semaine dernière, à double conducteur dissimulé sous l'un des rails. A propos, M. J. B. Laliberté, qui a parcouru toute l'Europe et qui a passé par Budapest, nous dit que le climat de cette ville est aussi froid que celui de Québec. Raison de plus pour adopter ce système.

Un autre conseil à donner au Conseil de-Ville, c'est d'adopter hors des barrières le tracé à travers champs tel que pratiqué sur la ligne du "Montreal Park & Island Railway." M. P. B. Dumoulin, gérant de la Banque du Peuple, qui a fait une étude particulière de la question, recommande fortement cet arrangement.

— 0:0:0 —

RETAILLES & COUPONS

En France, les grandes vacances pour les lycéens et collèges de garçons s'ouvrent dans les premiers jours d'août et se terminent le 1er octobre.

Deux bicyclistes Montréalais ont récemment accompli le tour de force de gravir la Côte Lamontagne sans mettre pied à terre.

Une nouvelle riche veine de fer chromique a été découverte dans les montagnes de Wolfestown, à quelques milles de la station de Coleraine, sur le Québec Central. L'on prétend que ce précieux minerai y git en quantité considérable et est d'une qualité supérieure. Le propriétaire, M. Alfred Blanchard, de Garthby, en a commencé l'exploitation avec un petit nombre d'ouvriers, mais se propose d'en faire sous peu l'exploitation en grand, si la mine répond aux espérances qu'elle a fait naître.

Prosperé Boulanger

Entrepreneur-Maçon

136 rue Bedard

Tous travaux de maçonnerie pierre, briques et enduits exécutés ainsi que tout ce qui concerne la maçonnerie.

A LA

QUEBECOISE

155 Rue St-Joseph

GRANDE VENTE

— DE —

1500 VERGES

— DE —

T W E E D S

BON MARCHÉ

LAVOIE PLAMONDON

Marchands Généraux

SPECIALITÉ DE

Coffres de sûreté (safes) neufs et vieux, et réparations

Vitrines (show cases) de toute sorte,

Poêles, Ranges en acier pour

Maisons privées et pour hôtels

Une visite est sollicitée

RESTAURANT COMMERCIAL

THEO. LANCTOT, Prop.,

1612, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL

Succursale : No. 1761 Rue Ste-Catherine

Excellents LUNCH et DINNER à prix réduits.

VINS, LIQUEURS et CIGARES de choix.

Les gens de la campagne qui visiteront la ville sont spécialement invités à venir visiter l'établissement de

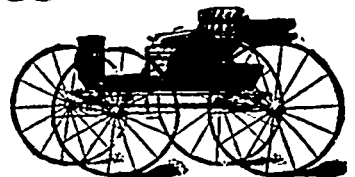
M. THEO. LANCTOT,

ou ils trouveront en tout temps complète satisfaction

Salle de billard sous l'habile surveillance de

M. FRANK LACHAPPELLE.

Buggies . . . Bicycles



NOTRE ASSORTIMENT DE

VOITURES

Est maintenant au complet

89 PATRONS différents de VOITURES de promenade sont maintenant en exhibition à nos magasins, nous en avons de tous genres et de toutes sortes, nous sommes en position de fournir à nos pratiques n'importe quelle VOITURE ils désirent avoir.

Toute voiture est GARANTIE. Nos prix défient toute COMPETITION, venez voir pour vous assurer.

Aussi BICYCLES de toutes sortes, tous de qualité supérieure et garantis.

BUGGIES et BICYCLES de seconde main pris en échange.

LATIMER & LEGARE

273 et 275, RUE ST-PAUL, QUEBEC.

Auss : FRASERVILLE, P. Q.

Magasins ouverts tous les MARDIS, JEUDIS et SAMEDIS, depuis 8 à 10 HEURES P. M.

CHRONIQUE DE LA NAVIGATION

—Le St-Louis, de la compagnie Deschambault & Lotbinière (limitée) est actuellement en reconstruction à Port-neuf. Les travaux sont dirigés par le contre-maître Legendre. Le St-Louis sera prêt à reprendre son service, cœneuremment avec l'Étoile, dans une dizaine de jours.

—La compagnie Dominion a loué temporairement le Mariposa. Elle fait bâtir actuellement deux grands transatlantiques rapides pour la ligne de Québec. Comme ils seront d'un plus fort tonnage que le Vancouver, il est probable que leur terminus sera Québec.

—Le Carolina, de la ligne du Richelieu, est parti lundi pour prendre son service, après avoir subi des réparations aux ateliers Carrier & Laine de Lévis.

—Le Campana va prochainement remplacer le Miramichi sur la ligne du Golfe.

: o o o :

MOUVEMENT MARITIME

Partis pour le Canada

Fremont (s), Tait, Shields, 3 juin.
Trilonia (s), Rollo, Glasgow, 3 juin.
Beuzore head (s), Brennan, Dublin, 3 juin.
Cynthiana (s), —, Manchester, 4 juin.
Avlona (s), Baxter, Aberdeen, 4 juin.

Arrivés dans le port de Québec

3 juin—SS. Sarmlin, Moore, Liverpool, 23 mai, via Moville, Allans, Rae & Co, 182 passagers et cargaison générale.
—Rosarian, Dunlop, London, 20 mai, Allans, Rae & Co, cargaison générale.
—Baltimore, Simpson, Liverpool, 23 mai, pour Montréal, cargaison générale.
—Louisburg, Govil, Sydney, Geo. M. Webster & Co, pour Montréal, charbon.
—Greta Holme, Brown, Philadelphia, 25 mai, pour Montréal, charbon.
Barque E. T. G., Johns, Greenock, 7 avril, F. Gunn, charbon.
—Froy, Olsen, Sandnas, Price, Bross & Co, lest, à St-Thomas.
Coal bulk Rembrandt, Hall, Sydney, Geo. M. Webster & Co, charbon.
4 juin—SS. Cacouna, Whalen, Sydney, Geo. M. Webster & Co, pour Montréal, charbon.
—Cape Breton, Reid, Sydney, Geo. M. Webster & Co, pour Sorel, charbon.
—Linwood, —, Sydney, Carbray, Roath & Co, pour Sorel, charbon.
Ship Australia, Franzen, Rio de Janeiro, Price Bros & Co, lest, à St-Thomas.
Bark Vimeria, Olsen, Greenock, 13 Avril, F. Gunn, charbon.
Coal bulk Grandec, Cook, Sydney, Geo. M. Webster & Co, charbon.
Schr George Clark, jr, Albert, Fabos, King Bros.

A CHICOUTIMI

5 juin—Bark Queen of the East, Sorrensen, Moss, Price Bros & Co, lest.
—Anna Camp, Sandred, Flekkifford, Price Bros & Co, lest.
—Valuta, Nellsen, Silloth, 13 Avril, Price Bros & Co, lest.

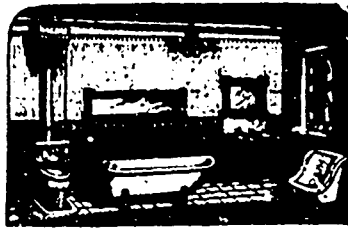
Inscrits pour chargement

3 juin.—Froy, 341, Oporto, Price Bros & Co, St-Thomas.
3 juin—Valuta, 940, Rio Janeiro, Price Bros & Co, Bale Ha Ha.
4 juin—Australia, 1208, Glasgow, Price Bros & Co, St-Thomas.
M. A. Roberts, 111, Fort Edward, St-Maurice Lumber Co, Louise Basin.
Six Brothers, 97, Fort Edward, St-Maurice Lumber Co, Louise Basin.

Acquittés

3 juin.—SS. Numidian, Macnicol, Liverpool, Allans, Rae & Co.
—Osmanli, O'Hagan, Liverpool, H. Kennedy
Schr Marie Anna, Bloddeau, Natushuan, maître.
4 juin—SS. Relief, Poullot, Gaspé, etc, Ross & Co.
Steam-schr Anna McGee, Lachance, Anticosti.
Canal boat Providence, O'Neil, Whitehall, Auger & Son.
—M. A. Roberts, Lafontaine, Fort Edward, St-Maurice Lumber Co.
—Six Brothers, Graham, Fort Edward, St-Maurice Lumber.

Si vous avez besoin de quelques fournitures de PLOMBERIE OU DE CHAUFFAGE DEMANDEZ NOS PRIX.



APPAREILS HYGIENIQUES

BAINS BLINDÉS EN ACIER

NOTRE ASSORTIMENT EST CONSIDÉRABLE ET COMPLET

En gros et en détail

Mechanics' Supply Co.

96 Rue St-Pierre, Québec.

Téléphone 456

SITUATIONS VACANTES Pour AGENTS et COLLECTEURS à

Conseil d'Administration.

L'Honorable J. G. LAVIOLETTE, M. C. L., *Président*,
F. X. MOISAN, Négociant, *Vice-Président*,
Hon. H. G. MALHOT, J. C. S.,
Hon. E. BOUTIN, Avocat, *Ex-Proc. Gén.*,
A. HAMPUS, *Vice-Prés. de la Banque Jacques-Cartier*,
J. G. LAVIOLETTE, M. D.
J. Ls. MICHAUD, A. P., *Préfet Cte. Jury-Cartier*,
P. ARON, *Secrétaire*.

"LA CANADIENNE"

Compagnie d'Assurance sur la Vie.

S'adresser personnellement ou par lettre au
BUREAU: 107, RUE ST-JACQUES,
(EN FACE IMPÉRIAL) CHAMBRES 30 et 31

MONTREAL.

ou à D. BUYS, asst. surt., 130 rue d'Aiguillon
QUÉBEC.

A LA PHARMACIE DE LA CROIX ROUGE

42 rue de la Fabrique

J. EDMOND DUBÉ.....Pharmacien, Chimiste

Anchor Weakness Cure à 63c la bouteille.

Vin Mariani à 90c la bouteille.

Beuf, Fer et Vin (de "W" de Philadelphie) à 50c la bouteille.

Médicaments brevetés, parfumerie, savonnerie, etc., etc., au plus bas prix.

Meilleure qualité

COUTE TOUJOURS LE

Meilleur marché

LES REGISTRES ou LIVRES DE MINUTES dans lesquels on inscrit des documents importants, ainsi que les GRANDS LIVRES ou LEDGER, auxquels il faut référer si souvent, ne devraient toujours être fabriqués qu'avec du papier de première qualité.

Les papiers de qualité supérieure, comme le "SUPERFINE LINEN RECORD," le "CANADIAN LINEN LEDGER," le "STANDARD" ou "EARNSLIFFE" sont des papiers soigneusement fabriqués avec des chiffons de toile de premier choix et ne peuvent manquer de donner la plus entière satisfaction. Il est certain qu'une fois que vous en aurez fait usage vous leur donnerez toujours la préférence.

Ces papiers ont obtenu la plus haute récompense à l'Exposition universelle de Chicago. Ils sont fabriqués par la COMPAGNIE DE PAPIER ROLLAND, et vous pouvez vous les procurer chez tous les principaux libraires ou marchands de papier du Canada.

J.-B. ROLLAND & Fils,
Rue St-Paul, Québec

F. Gourdeau & Frère

Tanneurs et Corroyeurs

MARCHANDS DE

Cuir, Findings et Peaux, importateurs de cuirs français, anglais et américains.
Exportateurs de cuirs domestiques.
Manufacturiers de Chèvre Dongola, Chèvre à l'huile.

302, RUE ST-VALIER
QUÉBEC

Joseph Robitaille

Manchonnier

Coin Côte Ste-Geneviève et
St-Olivier, Québec

N'attendez pas à l'automne, mais apportez vos pelletteries pour les faire tondre dès le printemps, cela les préservera des mites.

HOTEL CLARENDON

STYLE EUROPÉEN

517 à 527 Rue Tremont

BOSTON

E. N. Tessier -- propriétaire

Les chars allant à l'Est et à l'Ouest
passent à la porte.

Charles E. Roy

MARCHAND ET IMPORTATEUR DE CUIRS
413-415-417 RUE ST-VALIER, ST-ROCH
QUÉBEC

SPÉCIALITÉ:—Cuir à semelle Spanish, Eagle, Penetang, Bracebridge, Slaughter, Cuir Rouge, Cuir à Harnais, Veau Français S. U. Lyon, Bals & Fils, et M. M. et D., Kid Elastique.

— AUSSI:—

Jobber en chaussures.
Un assortiment d'Empelgues importées et toutes espèces de Fournitures pour chaussures
CORRESPONDANCE SOLICITEE

BICYCLETTE POUR LE MAL DE TÊTE

Le surmenage, le chagrin, l'inquiétude sont autant de causes de céphalalgie. Dans ces cas, on commence à conseiller la bicyclette. Après quinze minutes de course, le mal de tête est parti au vent, les noirs esprits ont fait place à un état hilarant.

LECTURE POUR LES DAMES.

Que vos parquets soient couverts de linoléum ou de prélarats ou à bois nu, il est évident qu'une partie de l'eau qui sert à les curer pénètre en dessous, et là, n'ayant plus d'air pour la sécher, finit par enflammer le bois ou le tapis, ce qui n'a rien d'hygiénique. Il importe donc de trouver un mode de nettoyage plus sec. En voici un : Frotter le linoléum, le prélat ou le plancher avec un linge trempé d'eau chaude et tordu, puis une fois sec, polir avec un mélange de cire claire et de térébenthine. La durée du parquet s'en trouvera doublée. Un autre bon mélange est l'huile de lin et l'alcool méthylique à parties égales. Le lait sur employé à dose légère nettoie admirablement le linoléum. Les nattes ne devraient jamais être trempées. Il suffit de les brosser et épousseter avec soin sur les deux côtés, puis de les essuyer avec un linge net imbibé de saumure assez forte. Il faut essayer bien sec, de manière à ne laisser aucune humidité. L'ammoniac rend la blancheur aux flanelles jaunies.

La kerosine dans l'empois l'empêche de coller.

Le vinaigre et le sel fortifient les reins malades.

Enseignez aux enfants de ne jamais avaler les pépins ou noyaux d'aucun fruit, trop souvent cause d'accidents fatals.

On peut faire soi-même une excellente colle liquide en couvrant de vinaigre la colle ordinaire telle qu'on l'achète sèche ; gardez dans une place chaude et agitez de temps à autre jusqu'à dissolution complète. Pour faire en mucilage, échauffez la consistance voulue, encore avec du vinaigre.

Une cuillerée à table de borax en poudre ajoutée au bain adouci l'eau et rend le bain plus fortifiant.

Les tissus de soie ne devraient jamais être pliés dans du papier blanc ; le chlorure de chaux employé pour blanchir le papier a une action chimique sur la soie et en affecte la couleur.

La farine de blé d'inde est un des meilleurs cosmétiques connus. Gardez-en un baçon sur votre lavoire, frottez-en une pointe sur la peau après vous être lavée à l'eau chaude, essuyez avec soin, nettoyez les sourcils et vous aurez une peau satinée à votre goût, madame.

Menu du *Deineator*, numéro de juin : Modes d'été, Costumes de sport pour dames, jeunes filles et fillettes, étiquette de voyage en mer et en chemin de fer. Le rose et le violet, les éléments d'été, Kindergarten, l'art chez la femme, le service de la table, comment préserver et renouveler, le nettoyage abats jour et peintures à l'huile, les derniers livres, crochets, broderie et dentelles et une masse d'autres articles d'un vif intérêt.

MANIÈRE D'APPRÊTER LE HOMARD EN CONSERVE

Egouttez la chair à demeure, puis étendez-la sur un plat, et enlevez le rouge que vous mettrez à part et auquel vous mêlerez le jaune tranché de trois œufs bouillis dur. La chair blanche sera hachée fine. Faites une pâte de lait et de farine avec un ou deux œufs, enlevez tous les grumeaux de la farine, et ajoutez le blanc et le rouge, assaisonnez le tout de sel, de poivre rouge et d'un peu de jus de citron. La pâte devra être ferme pour contenir la chair en forme. Façonnez le tout en gâteaux ronds et faites frire dans le beurre fondu.

ENTRÉE DE CAROTTES

Grattez deux petites carottes de table, et mettez dans une marmite avec trois onces de beurre. Laissez mijoter pendant 15 minutes, puis ajoutez sel, poivre, un tout petit oignon haché fin, et une cuillerée de persil haché. Quand les carottes sont tendres, égouttez le beurre, et servez chaud. C'est un joli plat pour accompagner le roast beef.

SAUCE AU POISSON

Lait et crème, $\frac{1}{2}$ chopine de chaque, 2 œufs bien battus, sel, une pincée de cayenne, et le jus d'une moitié de citron. Mettez sur le feu et agitez jusqu'à ce que la sauce commence à épaissir. Servez avec le poisson bouilli.

COURRIER DE LA MODE

Dans les étoffes nouvelles qui revêtent tous les genres de séductions, nous citons le créponné, la tricotine et le mohair en toutes nuances, avec lesquels on fait des robes charmantes et ne réclament presque pas de garniture ; un peu de dentelle et des revers en soie de couleur à la jaquette, c'est tout. Rien ne paraît plus simple, et pourtant il faut que ce soit une main d'artiste qui ait disposé sur la jupe ces godets, qui tombent avec une régularité si austère, et apprêté ce corsage qui moule la taille avec une si grande perfection. Tout le cachet de toilette actuelle réside dans la coupe, son exécution présente de sérieuses difficultés. Il faut, en effet, du goût et de l'adresse, pour tailler nos jupes en côtes de melon, très évasées du bas et bien collantes aux hanches. Citons maintenant comme toilette de très bon goût un costume en mohair châtaigne. Jupe à plis très accentués et petite veste en même étoffe doublée de satin ivoire, et revers de jaquette également en satin, avec broderies de perles dessinant des arabesques.

Le noir est à la mode, et l'on fait un mohair brillant des robes ravissantes comme goût et élégance. On les agrémenté de piqués à la jupe et à la jaquette, qui se taill courtte, avec revers châle, en soie mais, rose ou rouge, incrustés de dentelle ou noire. L'intérieur du corsage est en tout point semblable à la soie des revers.

On porte beaucoup de lainage de toutes couleurs : bleu Vésuve, tourterelle, châtaigne, aventurine, bleuet, sur lesquels on multiplie passementerie, broderie, jais et perles, tout ce qui est joli et brillant est à l'ordre du jour. On brode chaque lé de paillettes sur les coutures, le col ; et le petit collet, en mohair ou en drap léger, de même étoffe que la robe, est également brodé et pailleté.

Téléphone 420 113 Rue Dalhousie

BEATTIE & ELLIOTT

NÉCOCIANTS COMMISSIONNAIRES

DENRÉES ALIMENTAIRES

AGENCES :

Cie Johnston's Fluid Beef
Conserves de Viandes W. Clark
Fromage Impérial McLaren
St. Lawrence Starch Co
Gelées et Marmelades Batgers
Phosphates au Citron.
ETC., ETC.

S. N. PARENT, M.P.P. CHARLES DEGUISE

PARENT et DEGUISE

AVOCATS

No 98 rue St-Pierre, Québec

LOUIS G. DEMERS

AVOCAT

51 RUE ST-PIERRE, Québec.

F. X. DROUIN, C. R.

AVOCAT

61 RUE ST-PIERRE, QUEBEC

Téléphone 47

J. FRÉMONTE, LL.D., M.P. J. LANGLOIS BELL, LL.B.

Fremont & Bell

AVOCATS

Bureau, 118 Rue St-Pierre, Québec

Téléphone 633.

HON. E. J. FLYNN, C.R., LL.D. J. A. DIONNE, LL.B.

FLYNN & DIONNE

--AVOCATS--

56, RUE ST-PIERRE, QUEBEC

Bâtisse de la Banque Union TÉLÉPHONE 649

G. EMILE TANGUAY A. VALLÉE

Tanguay & Vallée

Architectes Dessinateurs

NOUVEAUX BUREAUX. 201, RUE D'ARCILLON, QUEBEC

Attention spéciale portée à la construction des résidences privées.

ALFRED LEMIEUX

COMPTABLE ET LIQUIDATEUR DE

Successions en Faillites

BUREAU

No. 61 Rue Saint-Pierre, Québec

P. C. D'AUTEUIL

COURTIER ET LIQUIDATEUR

236 Rue St-Joseph, St-Roch

Téléphone 2257

QUEBEC

F. A. MERCIER

NOTAIRE

46, RUE DALHOUSIE, QUEBEC

ARGENT A PRÊTER sur hypothèque à la ville et à la campagne.

CYRILLE F. DELAGE LL.B. J. B. DELAGE LL.B.

DELAGE & DELAGE

NOTAIRES

62, Rue du Pont St-Roch

Québec

Agents d'Immubles et de Prêts et Placements.

COLONNE DE L'ENTREPRENEUR

Le bureau des travaux publics à l'Hôtel de Ville demande d'ici au 11 des soumissions pour 1000 pieds boyau en caoutchoux.

—L'ingénieur de la Cité demande aussi d'ici au 10 des soumissions pour la reconstruction des hangars et éaux du Marché à Foin rue St Paul.

—On pourra aussi s'adresser au Dr Catellier d'ici au 8 des soumissions pour travaux de maçonnerie, menuiserie, peinture et plomberie à l'Hôpital Civique.

Ces travaux consistent à terminer l'intérieur de l'allonge de 65 pieds x 36 qui a été ajoutée: à 72 pieds du corps de logis primitif. Il y a sur le même terrain, au Palais, un bâtiment spécial de 36 x 48 appelé l'Étave pour la désinfection du linge de l'hôpital.

—Le ministre de la Milice à Ottawa demande des soumissions pour le combustible nécessaire au chauffage des bâtiments militaires de chaque district. Pour Québec, on devra s'adresser au député adjoint-général le colonel Duchesnay.

—Permis de construction enregistrés à l'Hôtel-de-Ville :

Napoléon Kirouac, propr., P. B. Blouin entrepr., rue Arago, nouveau solage \$100, 1er juillet.

O. Fahey, réparations à la cheminée, Grande-Allée.

Alp. Vézina 107 rue Morin, \$50, réparation au solage.

Chez Benjamin Trudel, rues Palais et St-Jean, A. Barbeau entrepr., \$50.

M. Lamy, cultivateur à St-Léon, a acheté l'Hôtel des Sources et se fait construire une élégante résidence près de l'hôtel: M. N. Gélinas en a aussi fait entreprendre une au village de St-Léon.

—La palissade en fonte ouverte destinée à la nouvelle avenue du Palais du cardinal est en préparation chez Carrier Lainé & Cie à Lévis.

—Le Dr Martineau vient de faire bâtir un établissement d'hydrothérapie modèle sur la rue Desfossez. Nous avons vu chez A. H. Adam, maître ferblantier 80 rue de la Chapelle, un appareil de douches très parfait destiné à l'Institut Martineau.

Lévis, 6 juin.—David Roy & Frère, maîtres menuisiers, sont en train de remplir une commande de boiserie pour les ouvertures du dragueur en acier actuellement sur chantiers chez Carrier, Lainé & Cie.—Les travaux du mur en pierre de la Côte Davidson, sous la direction de l'entrepreneur Ch. Samson, se continuent après avoir été arrêtés pendant quelques jours. L'architecte Talbot et la Corporation ont décidé de mettre des contreforts d'appui partant de la base du rocher.—Les travaux de l'église et de la sacristie marchent rapidement. Le peinturage de l'intérieur est bien avancé.—La Banque Jacques-Cartier à St-Sauveur a fait faire une toilette neuve de peinture à ses magnifiques bureaux.

— : 0 0 0 : —

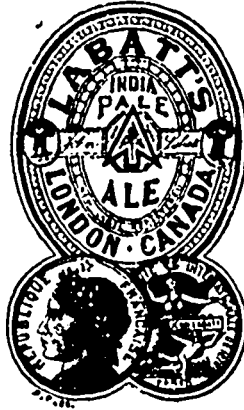
M. R. P. Vallée, magistrat du district du Saguenay, est autorisé à administrer le district de St-François jusqu'au 30 courant, vu la maladie prolongée du magistrat Rioux.

— : 0 0 0 : —

Biere et Porter de John Labatt

DE LONDON, ONT.,

Les breuvages les plus salutaires pour l'usage général et sans supérieur comme toniques nutritifs.



Recommandés par les commissaires et les médecins de toutes les parties du Canada.

Voyez les témoignages écrits de chimistes éminents.

Dix médailles et douze diplômes obtenus aux Expositions Universelles de France, d'Autriche, des États-Unis, du Canada, de la Jamaïque, Indes occident.

Savon original et fine, pureté garantie. Ces breuvages sont faits spécialement pour convenir au climat de ce continent et ne sont pas surpassés.



N. Y. MONTREUIL seul agent

Nos. 277, 279, Rue St-Paul, Québec

TELEPHONE 545.

B. LEONARD

Papiers de tenture français et américain

Peinture en bâtiments et

Lettrage d'enseignes

Peintures, Huiles, Glaces

Matériaux pour artistes

Stores et Gardessoleils pour

fenêtres

Rouleaux à ressort pour fenêtres

53 Rue St-Jean

HAUTE-VILLE, QUÉBEC

Peinture -- Décoration TAPISSERIE

N. A. P. LAINE

154, RUE ST. GEORGE, LÉVIS

Se charge de tous travaux de peinture décorative pour habitations et édifices publics.

En stock: Magnifique choix de tapisseries dernières de goût

DECORATION EN TOUS GENRES

—DORURES, ENSEIGNES, TRANSPARENTS,

TAPISSAGE ET VITRAGE

Exécutés avec soin et promptitude

BEURRERIES ET FROMAGERIES



Nous avons des Bouilloires perfectionnées de tous les types et genres, tel que locomobile, portative, sans portative, à fourneau rond et à feu carré, multibulaire, etc., etc.

Pour les fromageries, nous manufacturons une bouilloire toute spéciale qui est la plus simple, la plus économique, et la meilleure dans le marché, la boîte à fumée se trouve à faire partie de la plaque qui forme le corps de la bouilloire, ce qui évite les courants d'air qui pourraient y pénétrer par les fissures (tel que c'était le cas lorsque nous rapportions les boîtes à la fumée soit en bois ou en fonte), et qui généralise la "draft" ou le tir du tuyau à la fumée. Elle est du meilleur acier estampé Dazell et contient 23 tubes de 2 1/2 pouces sur toute la longueur, c'est-à-dire 4 pds. Elle a en plus 5 tirants sur toute la longueur de la chaudière, ce qui lui permet de soutenir une pression de 100 lbs, si toutefois il y a besoin, et est pourvue d'un "mud port" sur le devant pour la nettoyer, ce qui est très important; elle est flex partout et est "testée" avant d'être livrée à 150 lbs de pression d'eau froide.

Nous manufacturons cette bouilloire en quatre grandeurs—3 1/4 pds x 21—4 0" x 21—3 1/4 pds x 26—4 0" x 26.

En fait d'engins, les propriétaires des nombreuses beurrieres de cette province peuvent certifier ce que notre maison peut faire. Nous venons justement de terminer un nouvel engin qui va révolutionner le marché, car dans la solidité et l'espace, nous avons combiné la force.

Les dimensions de ces engins sont de 4 pieds de long par 15 1/2 pouces de largeur sur les deux côtés. Ils sont activés par une valve à piston et se lubrifient automatiquement par un nouveau système qui assure un graissage sûr et continu et qui n'offre aucun danger en même temps que c'est une grande épargne sur le lubrifiant: la valve à piston assure une marche régulière à l'engin et de tous les systèmes est celle qui est la moins apte à se déranger. Etant automatique elle ne peut varier et produit en conséquence une grande économie sur le brûlage, ce qui est de jour en jour une question assez sérieuse surtout pour une beurrierie.

L'engin est parfaitement balancé dans toutes ses parties et étant fait interchangeable, aucun partie en cas d'accident à la machine peut être fournie sous le plus court délai.

Le système de régulateur employé est le "Judson" qui est reconnu le meilleur et est de notre propre fabrication.

Les personnes suivantes ont en main de ces engins—A. A. Nicolle, de St-Simon—J. A. Camfrand, Sherbrooke—La Beurrierie de St-Magloire—J. de L. Taché, Québec—A. Fraser, Fraserville—Beurrierie de St-Pamphile.

Nous aurons à l'Exposition un échantillon de ces engins et nous invitons gracieusement toutes les personnes à venir les visiter.

CARRIER, LAINE & CIE
LÉVIS P. Q.

L'INDUSTRIE MANUFACTURIÈRE AU JAPON

L'excitation créée par la guerre n'a nullement diminué l'activité manufacturière des Japonais. Nous apprenons chaque jour, pour ainsi dire, la naissance de nouvelles industries. La question monétaire joue sans doute un rôle dans le succès de ces entreprises, mais les autres pays d'Orient et les pays à monnaie d'argent jouissent des mêmes avantages à cet égard, et nous devons attribuer l'état exceptionnel des affaires au Japon à l'entente et à la prévoyance de sa population.

Les environs d'Osaka et de Kioto, où une exposition est sur le point de s'ouvrir, se peuplent de manufactures en activité. Durant les dernières années, il ne s'est pas établi moins de cinquante-neuf filatures de coton et fabriques de tissus qui représentent un capital indigène de plus de 20 millions de dollars. Les filatures contiennent près de 80,000 broches et l'on estimait, au mois de mai dernier, leur production annuelle comme supérieure à 500,000 balles de fils, d'une valeur de 40 millions de dollars, en chiffres ronds.

Parmi les branches d'affaires plus récemment introduites au Japon, on peut citer la fabrication des montres organisée par les Américains. On a importé plus de 103,000 montres en 1893, contre 89,000 en 1892. Elles provenaient en majeure partie de Suisse, pour une moindre quantité de France, puis d'Allemagne, et les expéditions des États-Unis occupaient le quatrième rang.

La nouvelle fabrique fait une montre à bas prix, et les horlogers suisses croient qu'ils n'ont rien à redouter de cette concurrence américano-japonaise; mais il ne semble pas impossible d'admettre que celle-ci ne soit en mesure de livrer un meilleur article demandé.

On vient d'installer aussi la fabrication des conserves de bœuf destinées aux troupes en Chine.

Voici, pour finir, un nouveau trait de l'esprit commercial des Japonais. Deux marchands indigènes se rendirent l'an dernier dans l'Inde pour y étudier les affaires. Ils passeront trois semaines à Calcutta, où ils attendirent l'époque des ventes pour y acheter à leur compte environ 15,000 liv. st. d'indigo qu'ils expédièrent à Yokohama. C'est la première fois qu'une affaire de cette nature est traitée sans l'intermédiaire d'Européens. On prête maintenant aux Japonais l'intention de se rendre compte des conditions de culture et d'exploitation de l'indigo telles qu'elles sont pratiquées dans la province de Madras, afin de les introduire dans leur pays, qui offre un débouché pour les fils bleus destinés au tissage et à l'exportation en Chine.

o:o:o

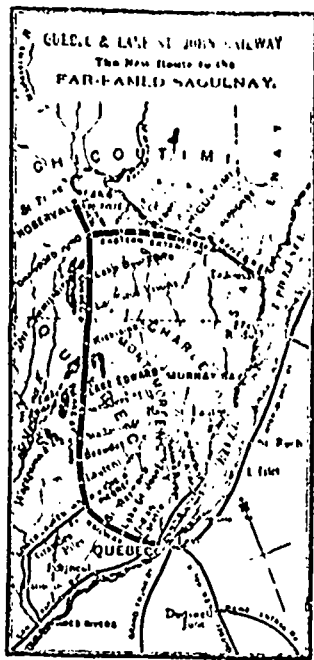
PERSONNEL

M. P. J. Paradis vient de quitter Québec avec sa jeune famille pour aller se fixer à Sherbrooke, où il a accepté une excellente position pour la maison Walter Blue, drapier en gros. M. Paradis voyagea une partie de l'année, et stationnera le reste du temps à Sherbrooke. Il est parti cette semaine pour la Gaspésie.

—Nous apprenons avec plaisir que M.

CHEMIN DE FER DE

QUEBEC et LAC ST. JEAN



LA NOUVELLE ROUTE QUI CONDUIT AU CELEBRE SAGUENAY

et la seule VOIE FERREE qui mène droit aux délicieuses campagnes et aux magnifiques endroits de pêche situés au nord de Québec, au lac Saint-Jean et à Chicoutimi à travers la chaîne des ADIRONDAKS DU CANADA.

Les trains raccordent à Chicoutimi avec les bateaux à vapeur du Saguenay qui arrêtent à TADOUSSAC, CACOUNA, la MALBAIE et QUÉBEC.

C'est un voyage sans rival en Amérique, avec tout un système d'hôtel confortables et luxueux, qui s'accomplissent dans la grande forêt, à travers les montagnes, sur le parcours de 100 milles, descendant le majestueux Saguenay, de part et relevant à Québec, en touchant à toutes les belles stations balnéaires du bas du fleuve Saint-Laurent.

L'Hôtel Royal, au lac Saint-Jean, offre des appartements de première classe pour 300 touristes.

S'adresser à tous les principaux vendeurs de billets de voyage dans toutes les principales villes.

On desire un gratuitement sur demande un magnifique guide illustré.

Aux colons—Terres à blé

Bon climat, bon bois, excellente eau.

Le gouvernement provincial offre en vente au-delà de 2,000,000 d'acres des plus belles terres à blé qui se puissent trouver dans la province de Québec, à VINCIGESTINS LAURE, à une distance seulement de 10 heures de Québec (190 milles) par voie ferrée, dans le territoire du LAC ST JEAN.

Le chemin de fer transporte les nouveaux colons et leurs familles, et une quantité limitée de leur affecté de ménage gratis.

ALEX. HARDY, Agent général du fret et des voyageurs, à Québec

J. G. SCOTT, Secrétaire et gérant.

L. G. Dumas, le marchand-tailleur bien connu de la rue St-Jean, est remis d'une pleurésie qui l'a retenu chez lui une partie de l'hiver. Depuis quelques semaines, il s'est remis à son commerce qui est de plus en plus actif.

M. Elzéar Brousseau, épicer, a transporté son commerce de gros et détail rue St-Pierre.

Dans notre dernier compte rendu du conseil de la Chambre de Commerce, une ligne a été omise avec le nom de M. Narcisse Dion, gérant de la Banque Jacques-Cartier à St-Sauveur, qui est le seul gérant de banque présent.

M. J. E. Warren, marchand à la Malbaie, était à Québec la semaine dernière, et prévoyait une saison très amicale pour cette aristocratique ville d'eau.

M. Ernest St Pierre, voyageur de la maison Thibault, Frères & Cie, est revenu samedi dernier d'Europe à bord du *Mariposa* de la ligne Dominion, après un voyage de dix semaines en Europe. Il rapporte que la température a été exceptionnellement froide dans ces derniers temps à Londres et à Paris.

M. Philéas Corriveau, avocat, est revenu de Paris à bord du *Mariposa*. M. Corriveau a fait pendant les six mois qu'il a passés à Paris de très fortes études dont profitera sa clientèle. Nous souhaitons avec succès à notre jeune et érudit concitoyen.

M. Eustache Marchand dirige avec succès une excellente beurrerie qu'il a établie depuis deux ans à l'Anse à Gilles.

M. P. F. Bouchard, représentant la maison A. L. G. Dugal, est parti ces jours-ci par l'Intercontinental pour la Baie des Chaleurs, avec un choix superbe d'échantillons de fourrures. Il apporte des spécialités remarquables. Avis aux marchands. Il y va de leur intérêt d'attendre la visite de M. Bouchard avant d'acheter leurs fourrures.

M. F. Valentine, de Trois-Rivières, a acheté du curateur R. Provost le stock de faillite A. I. Gravel de Louiseville.

M. John O'Donnell, épicer de cette

ville, a obtenu le contrat pour l'approvisionnement du département de la Marine et des Pêcheries.

Contrairement à notre attente, la grande manufacture Botterell est décidément fermée. M. Botterell se retirant des affaires. Il a donné un mois de salaire à ses employés, dont bon nombre ont immédiatement trouvé de l'emploi dans les autres manufactures.

La pêche à la ligne est de plus en plus en vogue. Le samedi, les trains du Q. et Lac St Jean sont encombrés de sportsmen armés jusqu'aux dents. On en revient chargé de poisson, et couvert de cicatrices glorieuses, car les moustiques sont déjà légion. Le club de chasse et de pêche de Lévis a renouvelé son bureau ces jours derniers. Ont été élus MM Edmond Dupré, président, T. Poston, V. P. Eug Labranche, trésorier; Eug Billeau, secrétaire. Ce club possède de les deux lacs poissonneux de St Anne La Pocatière.

M. C. E. A. Langlois est sur le point de rouvrir l'Hôtel des Sources de St-Léon.

M. James King, M. P. P., est revenu d'Europe.

M. Foley, du *Trade Review*, de Montréal, était à Québec mardi dernier.

La société A. & L. B. Morency, tailleurs rue Notre Dame, est dissoute, et M. L. B. Morency reste seul propriétaire.

Bergevin & Cie, représentants de la maison Glover & Brais, mercerie en gros, ont ouvert 46 rue du Palais.

A. J. Auger & Cie sont les agents à Québec pour l'eau de table Radnor, la nouvelle rivale de l'Apollinaris. Cette eau est puisée à St Maurice. Un médecin nous disait l'autre jour qu'elle contient des éléments qu'il faut ajouter à l'Apollinaris pour la compléter.

M. Arthur Saucier, propriétaire de mines d'argent à Port Arthur et agent du Northern Pacific à Winnipeg, est depuis quelques semaines avec sa jeune famille en visite chez son père M. J. B. Saucier, régistrateur à Matane. M. Saucier est

Hector Grenier

MARCHAND-QUINCAILLIER

(EN GROS ET DETAIL)

436 Rue Saint-Jean, Québec

Ayant agrandi son commerce, invite les commandes en
FERRONNERIE POUR CONSTRUCTION, CARROSSERIE et
MEUBLES, PEINTURES, HUILES, VERNIS, VITRES, ETC.,
ARTICLES DE CHASSE ET DE PÊCHE,
PLATRE DU NOUVEAU BRUNSWICK ET CIMENT DE PORTLAND

Spécialité : **ARTICLES DE PLOMBERIE**

Téléphone 549

Liste des plus célèbres

Marques de tabacs

FABRIQUÉES PAR

B. HOUDE & Cie.,

Les plus grands fabricants de tout le
 Dominion pour les tabacs
 coupés et en poudre

Tabacs coupés

CAMPAIN	MORNING DEW
FAVORITE	GOLDEN LEAF
CONTE DUFFERIN	VICTORIA MIXTURE
CARIBOU	MICMAC
	CAPORAL (pour cigarette)
	SWEET BOUQUET
	FINE CUT

Tabacs pressés en feuilles

HUDSON : X : PACIFIC

Tabacs en poudre

B ROSE ET FÈVE X ROSE
 No 1 ROSE No 2 NATUREL

A côté de leurs produits renommés, on
 trouvera toujours chez

B. HOUDE & Cie.,

le plus vaste assortiment de
 Pipes, sacs à tabac, tabagies, tabatières, et

Cigares importés et domestiques

MAGASINS ET BUREAUX :
350 RUE ST-JEAN

Manufacture et entrepôts :
 Coin Richelieu et Ste-Claire
 Telephone 238.

James Perry

MANUFACTURIER

D'AMEUBLEMENTS de salon et de chambre à
 coucher, salles à dîner et de réception. Literie,
 REPARATIONS de Meubles, Matelas refaits,
 Tapis cousus et posés, vieux tapis réparés.

FABRIQUE :

68 Rue St-Valier, Québec

DECORATION

POULIOT & GERVAIS

Peintres-Décorateurs et Doreurs

402, RUE ST-JOSEPH, Boulevard Langelier

TOUJOURS EN MAGASIN

Tapiserie canadienne, anglaise et améri-
 caine, des styles Renaissance, Empire,
 Louis XIV, etc., des plus
 bas prix aux plus hauts.

DECORATIONS DE TOUTES SORTES
 ENSEIGNES, TRANSPARENTS,
 PEINTURAGE DE MAISONS,

TAPISSAGE, VITRAGE.
 Plate Glass, Mirrors, Verres de nuances et dessinés, do-
 rare, bruni et maté, à des prix défiant toute compétition
 Envoyez votre commande au plus tôt.

LA BANQUE JACQUES-CARTIER

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL

CAPITAL PAYÉ.....\$500,000
 FONDS DE RESERVE.....\$225,000

DIRECTEURS—L'hon. ALPH. DESJARDINS,
 Président; A. S. HAMELIN, Vice-Président; DR.
 MONT LAVIOLETTE, JOEL LEDUC, A.L. DE
 MARTIGNY, Directeur Gérant; TACHÉ DE BIEN-
 VENY, Asst-Gérant; E. G. ST-JEAN, Inspecteur;
 J. E. A. LEFÈVRE, Asst-Inspecteur.

SUCCURSALES—St-Hyacinthe, A. Clément, gé-
 rant; Drummondville, J. E. Girouard, gé-
 rant; Beauharnois, L. Leduc, gé-
 rant; Laurentides, P.Q., H. H. Ethier, gé-
 rant; Hull, P.Q., J. P. de Marti-
 gny, gé-
 rant; St-Simon, D. Denis, gé-
 rant.
 Québec, St-Sauveur, N. Dion, gé-
 rant; Rue St-
 Jean, C. S. Powell, gé-
 rant.
 Fraserville, J. O. Leblanc, gé-
 rant; Valleyfield,
 Is. de Martigny, gé-
 rant; Victoriaville, A. Mar-
 chand, gé-
 rant; Plessisville, E. C. P. Chèvrefils,
 gé-
 rant; Ste-Aune de la Pêraie, J. A. Rousseau,
 gé-
 rant; Paspébiac, P.Q., H. Bourbeau, gé-
 rant;
 Edmou-
 ton, N.O., S. R. Benoit, gé-
 rant.

BRANCHES A MONTREAL—St-Jean Baptiste, M.
 Bourret, gé-
 rant; Ste-Cunégonde, G.N. Ducharme,
 gé-
 rant; St-Henri, H. Dorion, gé-
 rant; Rue Onta-
 rio, A. Boyer, gé-
 rant.

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES—Au Bureau Prin-
 cipal et aux succursales.

CORRESPONDANTS—Londres, Angleterre; Le
 Crédit Lyonnais, do Glyn, Mills, Currie & Co.
 Paris, France; Crédit Lyonnais; New-York: Na-
 tional Bank of the Republic; do The Bank of
 America; Boston; The Merchants Nat. Bank;
 Chicago; Bank of Montreal; Canada: The Mer-
 chants Bank of Canada, do; Bank of British Nth
 America.

Émet des crédits commerciaux et des lettres
 circulaires, payables dans toutes les parties du
 monde.

actuellement à Québec, où il a subi une
 opération très sérieuse: l'ablation de la
 gauche. L'opération a été faite avec suc-
 cès par le Dr W. Beaupré, dont l'habileté
 est si généralement reconnue.

— : 0 : —
PENDANT DES SEMAINES

Combien n'avons-nous pas vu de ma-
 lades tousser pendant des semaines et
 des mois avant de se décider à se soigner
 Leur répugnance pour les drogues et les
 tisanes avait cet inévitable résultat de
 permettre aux germes du mal d'empi-
 sonner tout l'organisme. Avec quelques
 doses de *Baume Rhumal*, le spécifique
 par excellence contre le Rhume, la Tox-
 la Grippe, la Bronchite, on s'en déclare
 se en quelques heures. Il est très agré-
 ble à prendre et ne coûte que 25 cents
 par bouteille, en vente partout. W. Bruce
 & Cie, agent à Québec.

La People's Bank de Halifax

Fondée en 1864

CAPITAL VERSÉ.....\$700,000

BUREAU DE DIRECTION:

PATRICK O'MULLIN, Président
 JAMES FRASER, Vice-président
 Hon. M. H. RICHY, CHARLES ARCHIBALD
 W. J. COLEMAN

Bureau principal: HALIFAX, N. E.

JOHN KNIGHT, caissier.

AGENCES:

North End, Halifax, N. E.	Wolfville, N. E.
Lunenburg, N. E.	Windsor, N. E.
Canso, N. E.	Shediac, N. B.
North Sydney, C. B.	Port Head, C. B.
Edmou- ston, N. B.	Woodstock, N. B.
Lévis, P. Q.	Fraserville, P. Q.
Lac Mégantic, P. Q.	

Succursale de Lévis—JEAN TACHÉ, agent.
 Succursale de Fraserville—J. E. GAUDET, agent.
 Succursale du Lac Mégantic—W. H. GOSSET, ag.

CORRESPONDANTS:

Ontario—Ontario Bank.
 Québec—Banque de Québec.
 Terrebonne—Union Bank of Newfoundlan
 St-Jean, N. B.—Bank of New-Brunswick.
 New-York—Bank of New-York.
 Boston—New England Nat. Bank.
 Minneapolis—North Western Nat. Bank.
 Londres—Union Bank of London.
 Paris—Crédit Lyonnais.

La Banque du Peuple

Bureau principal: MONTREAL

ÉTABLIE EN 1834

CAPITAL PAYÉ.....\$1,500,000
 FONDS DE RESERVE.....600,000

Bureau de direction:

Jacques Grenier, é-
 cr., Président
 George Brush, é-
 cr., Vice-Président
 M. Branchaud, é-
 cr.; Wm. Francis, é-
 cr., C.
 Lacaille, é-
 cr.; Alph. Leclair, é-
 cr.; A. Protost, é-
 cr.
 J. S. BOUSQUET, Caissier
 Wm. RICHER, Asst. Caissier
 M. ARTHUR GAGNON, Inspecteur

Succursales:

Québec, basse-ville: P. B. DUMOULIN, gé-
 rant.
 Québec, St Roch: NAP. LAVOIE, gé-
 rant.
 Trois-Rivières: P. E. PANNETON, gé-
 rant.
 St-Jean, Qué.: H. ST-MARS, gé-
 rant.
 St-Rém., Qué.: C. BEDARD, gé-
 rant.
 St-Jérôme, Qué.: J. A. THEBERGÉ, gé-
 rant.
 Montréal, rue Ste-Catherine Est: A. FOURNIER,
 gé-
 rant.
 Montréal, rue Notre-Dame Ouest: J. A. BLEAU,
 gé-
 rant.

St-Hyacinthe: J. LAFRAMBOISE, gé-
 rant.

Agents en Canada:

Ontario: Molson's Bank et ses succursales.
 Nouveau-Brunswick: Banque de Montréal.
 Nouvelle-Ecosse: Bank of Nova Scotia.
 Ile du Prince-Edouard: Merchant's Bk of Halifax.
 Agents aux États-Unis:
 New-York: The National Bank of the Republic
 New-York: Hanover National Bank.
 Boston: National Reserve Bank.

Correspondants en Europe:

Angleterre: The Alliance Bank Ltd, Londres.
 France: Le Crédit Lyonnais, Paris.
 La Banque du Peuple émet des lettres cir-
 culaires payables dans toutes les parties du monde.
 Pour faciliter les petites épargnes, la Banque
 reçoit des dépôts de tous montants depuis 50¢
 à 4 p. c. comme pour les gros dépôts.

Bulletin des Faillites

Beaulieu.—Olier Marchand, hôtel, ass. des créanciers 6 juin.
 Farnham.—J. A. M. Davignon, mag. gén., Kent & Turcotte nommé curat.
 Gentilly.—M. Duguay, mag. gén., offre compromise.
 Laprairie.—A. Charlebois & Co., mag. gén., actif vendu le 5 juin.
 Longueuil.—Beudry & Frères, valises, actif vendu le 7 juin.
 Maskinongé.—Isaac Dampousse, embouteilleur, offre compromis.
 Montréal.—Larue & Pouliot, tailleur, actif vendu le 3 juin.
 P. Murphy & Co., épice, actif vendu le 6 juin.
 Geo. Brown & Co., tailleur, assem. des créanciers le 7 juin.
 Joseph Dampousse, embouteilleur, actif vendu le 3 juin.
 J. B. Desrochers, épice, assemblée des créanc. le 7 juin.
 A. Dubois & Co., manuf. de chauss. actif vendu.
 H. O. Dubois & Co., hôtel, actif vendu.
 J. Desrochers, épice, cession.
 J. C. McFarlane & Co., manuf. cigares, actif vendu le 7 juin.
 A. Pojanor, fournisseur de colporteurs, stock vendu.
 Creed & Small, plombiers, consentement à faillite.
 A. Leblanc, épice, cession à Lamarche & Olivier.
 J. Osborn, Son & Co., vins en gros, cession.
 Québec.—Clément Fréchette, épice, cession.
 Gervais & Hudon, pianos, vente le 4.
 Stock vendu à C. W. Davis, Montréal, à \$5,303; crédits \$10,839 à M. Narcisse Dion, gérant de la Banque Jacques-Cartier, à 10 1/2 c., cheval et voitures à W. Bertrand à 61 c.
 Villeneuve & Frère, nouveautés balance actif vendue le 24 juin.
 Anthime Lemieux, mag. gén., comp.
 Ste Anne de la Pérade.—J. L. Gaumont, mag. gén., comp. à 50c dans \$.
 Ste-Angele.—Guillaume Guimond, mag. gén., cession volontaire.
 St-Jérôme.—Bazile Neron, mag. gén., composition.
 St-Mathieu de Rimouski.—Ed. Morency, mag. gén., cession à O. Jobin.
 St-Timothée.—A. Daoust, jr. mag. gén. Kent & Turcotte nommés curateurs.
 Terrebonne.—Emery Perrier, boulanger, cession.

Régistre du Commerce

Arthabaskaville.—Calixte Leblanc, jr., mag. gén., commen. les aff.
 Brome Corners.—Richard & Salisbury, Ginger Ale, nouv. soc.
 Chicoutimi.—Jos. Brassard, buanderie, commen. les aff.
 Anabelle Dallaire, couturière, décédée.
 Gracefield.—Grace & Bulger, mag. gén. dissous, E. Grace continue.
 Havre de "Grâce" N. E.—M. J. Jones, mag. gén., demande de cession.
 Hopewell N. E.—Dr J. F. McDonald, cession.

Hebertville.—Ernest Emond, tailleur, commen. les aff.
 LaBaie.—Duplessis & Guevremont, forgerons nouv. soc.
 Lévis.—J. B. Lasnier & Fils, vins et chandelles, avis de diss. de soc.
 Montréal.—La Cie d'Imprimerie Commerciale demande des lettres, patentes. Capital \$15,000. Premiers directeurs : Edouard Leblanc, Wilhelmine Eglough, Arthur David, Henri Cardinal, Dme L. N. Cadieux.
 R. Leclerc, & Cie, R. Leclerc, bijoutier, sous ce nom.
 Lawrence Flynn, restaurant, décédé.
 Joseph Gagnier, boucher, vendu par le shérif.
 Goldenberg & Litner, épice, nouv. soc, Lalleur & Beauchamp, poisson, associé.
 Lawrence & Cole, agent de manufacture, nouv. soc.
 John Lee & Co., marine, nouv. soc.
 Monsarat & Robinson, agents, nouv. soc.
 Connolly & Marier, ferblantier, dissous.
 W. Cunningham & Co., Mrs. W. Cunningham, Exp. de détail.
 Arthur Dubuc, entrepr., décédé.
 W. Golub & Co., poeles, nouv. soc.
 Hansen, Tressider & Wood, constr., dissous.
 A. Isidor & Co., Mme. A. Isidor, habits de seconde main, seule propr.
 Jones, Lloyd & Co., W. H. F. Jones et Miss M. E. Lloyd, nouv. soc.
 Lepage & Lacroix, comm. gén., nouv. soc.
 Walter Martin, restaurant, recommence les aff.
 Payette & Co., fruits, nouv. soc.
 O. Salvat & Co., hôtel, nouv. soc.
 Theo. Schwartz, restaurant vendu par le shérif.
 Union Supply Co., J. H. Dixon, manf. de sauces, abandonne les aff. sous ce nom.
 B. Thompson & S. H. & Co., marchand. de fer nouv. soc.
 G. Beauchamp, Mme G. Beauchamp, poterie, faisant aff. sous ce nom.
 Broadway Tailoring Co., tailleurs, nouv. soc.
 F. A. Delin & Fils, louage, nouv. soc.
 Dominion Tubular Lamp Co., abandonne les aff.
 J. R. Labelle & Co., contr., nouv. soc.
 W. Martin, restaurant vendu par le shérif.
 Corriveau & Boisseau, entrepr., nouv. soc.
 Larue & Pouliot, tailleurs, stock vendu.
 W. C. Lawless & Co, moulin à planer, nouv. soc. a été formée.
 Ouimet & Brodeur, plombiers, diss.
 P. Paquin & Cie, constructeurs, diss.
 W. Paxton, tonnelier, incendie
 Outremont.—Phaneuf & Doré, constr., nouv. soc.
 Québec.—H. B. Burphy, restaurant, abandonne les aff.
 Louis Philibert, marchand de fer, stock vendu par ecan.
 Adolphe Donincourt, chauss., décédé.
 Roxton Falls.—P. St-Jean, nouv. transporté à Magog.
 St-Laurent.—Meunier & St-Pierre, bois dissous, continuant sous le nom de J. D. St-Pierre & Co.

Verret, Stewart & Co
QUEBEC et MONTREAL

REPRÉSENTANT
L'UNION SAULNIERE D'ANGLETERRE
(The Salt Union of England)

Attendu régulièrement par vaisseaux, et livrable à flot, à bord des chars et en magasin.

Gros Sel ordinaire
Sel Fin de qualité supérieure
 POUR LE FROMAGE ET LE BEURRE
A vendre au plus bas prix du marché.

QUAI DES INDES,
 QUÉBEC.

Waterloo.—Hale & Clark, marbriers, nouv. ssoc.

DÉCLARATIONS DE SOCIÉTÉ
 "Proulx & Proulx," imprimeurs Hector Arthur Proulx et Louis Aimable Proulx, tous de Québec, associés.
 "Carrier & Pelchat" regrattiers & commerçants, Joseph Carrier fils, de N. D. de la Victoire, et Isidore Pelchat, de St-Bernard, associés.
 "R. F. Cream & Co.," Fleur grain et marchands à commission, Robert Fultor, Cream et David John Rattray, tous deux de Québec, associés.
 "George Vincent et Frère," imprimeurs, George Vincent et Adolphe Elzéar Vincent, tous deux de Québec, associés.
 "Edmond Bélanger & Cie" pour exploiter un garde boue, Dr Alfred Bouillon, de Matane, Dr Edmond Bélanger de Québec et Jean Philias Larivée, commis de Montréal, associés.
 "Gervais et Piché," briguetiers, Napoléon Genois et Napoléon Piché, tous deux de St-Raymond, associés.

—o—o—o—o—
AU LAC ST-JEAN

Une saison très active s'annonce pour les bords du magnifique Lac St-Jean. Cette région entend suivre le progrès du siècle. Chicoutimi sera bientôt éclairée à l'électricité. Le téléphone relie tous les centres de Chicoutimi à Roberval, puis jusqu'à St-Félicien. Les marchands de cette partie du pays sont des entrepreneurs. Il existe à Chambord une maison de gros en épicerie, bières etc., Dupuis, Demers & Cie, qui, fondée il y a quatre ou cinq ans, marche de progrès en progrès. C'est une preuve que le commerce cherche à se centraliser dans cette région.

D. ARCAND
COURTIER, COMPTABLE ET LIQUIDATEUR

S'occupe spécialement de règlements d'affaires de faillite.
 Possède la plus grande expérience et les meilleures relations pour agir comme intermédiaire entre d'biteurs et créanciers pour effectuer des compromis.
 S'occupe aussi d'administration et de règlement de successions et de placement d'argent.
 Pourroit aux achats et ventes d'actions de banques et de valeurs de toutes sortes.

BUREAU : 74 RUE ST-PIERRE
QUÉBEC

QUÉBEC, 31 MAI 1895

LA SEMAINE COMMERCIALE

LES FAILLITES DE LA SEMAINE

D'après R. G. Dun & Co

Ont. Québec Ant. prov. Total 1894
30 mai. 18 7 9 34 27

Aux Etats-Unis, les faillites ont été au nombre de 215, contre 183 l'an dernier, semaine correspondante.

ECOS DE MONTRÉAL

Montréal, 6 juin 1895.

Stocks actifs et très fermes. Au nombre des plus forts, est le Richelieu, il s'est vendu 200 parts aujourd'hui avec avance de 1½ point. Cable, Toronto Railway au premier rang, avec Royale Electric et Téléphone Bell.

Denrées.—Lard tranquille et stationnaire. Pas de changement pour le fromage. La marge indiquée par cable ne permet pas encore d'affaires aux prix demandés par la campagne. Nous cotons nominale ment Ontario 7½, Québec 7¼ à 7½. Beurre lourd et peu d'affaires. Le crémier est coté 14 à 15c., le beau laitier Cartons de l'Est 13 à 14c. Les œufs sont assez actifs; assez bonne demande en petits lots à 10 et 10½.

Une compagnie au capital de \$100,000 est sur le point de construire un vaste entrepôt réfrigérant de 200 pieds x 120 à six étages près du Canal. Un trait qui montre bien le côté profitable de l'affaire, c'est une vente à \$25 le baril de tomates conservées de l'automne en "cold storage."

Nouvelle hausse sur les peaux.—Vu la rareté croissante du bœuf, le marché se maintient ferme, et les prix indiquent une nouvelle avance de ½c. par livre, les commerçants paient maintenant 8½, 7½ et 6½ pour Nos 1, 2 et 3.

HALLE AUX BLÉS DE CHICAGO

Chicago, 6 juin 1895

Les céréales ont un peu reculé cette semaine à l'exception du blé d'Inde qui a la coteure remontait à vue d'œil.

OUVERTURE ET CLÔTURE HIVER A CHICAGO

		ouv.	clôt.
Blé	Juillet	77½	77½
	Sept.	78½	80½
Maïs	Juillet	51½	52½
	Sept.	52½	54
Avoine	Juillet	30½	30½
	Sept.	29½	31½
Lard	Juillet	12.47	12.62
	Sept.	12.70	12.90
Saindoux	Juillet	6.57	6.60
	Sept.	6.75	6.80

Une communication reçue hier de Brosseau & Co, de Chicago, à l'Exchange Demers, comporte que la perspective est mauvaise pour le blé d'hiver, bonne pour celui du printemps. Le blé d'Inde est tranquille; les arrivages ont été forts mais ont récemment diminué, et le prix va remonter. Le blé est toujours très fort, et l'on ne s'attend pas à le voir baisser notablement.

LA SEMAINE A QUÉBEC

Québec, 7 juin 1895.

En général, les affaires sont assez bonnes, sans être cependant ce qu'on appelle

florissantes. Le temps se comporte bien pour la campagne.

Le grand événement de la semaine est la Tombola de la Q. A. A. ouverte avec un éclat extraordinaire par le concert de la musique de Sousa, une gloire américaine. Tous les soirs, le Patinoir est le rendez-vous du sport et de la fashion. Nous souhaitons à l'Association un succès qui la repaie des peines qu'elle se donne pour mettre de la vie dans la capitale. Au point de vue économique son œuvre est bienfaisante; elle répand beaucoup d'argent parmi les gagne-petit, et attire l'étranger. Demain, grande joute de crose entre les Ottawa et les Québécois.

Les agents de collection disent en général que les recouvrements commencent à se faire plus facilement, et s'attendent à une meilleure année que la précédente.

La ville de Lévis prépare une réception princière au marquis de Lévis-Mirepoix, petit fils du héros canadien, qui est attendu la semaine prochaine. Le maire, M. I. N. Belleau, est à la tête de l'organisation, avec un comité d'illumination composé de MM. J. B. Michaud président, E. Gelly, Ph. Bégin, Jos. Emond, J. O. Martineau, P. G. Roy et J. E. Mercier; et un comité de réception composé de MM. Dr Lacerte président, D. Lainé, Ch. Darveau, P. Robitaille, P. Bégin, P. J. Montreuil, J. Blanchet, J. Garneau, J. Verreault, C. Samson, Aug. Laverdière, G. Guenet, M. E. Lemieux, N. P. est secrétaire des deux comités. MM. E. Dupré, J. E. Roy et J. E. Mercier ont été chargés de la préparation de l'adresse.

On dit que cet été la Banque du Peuple aura un bureau de change à Pointe à Pic, ce qui sera très commode pour les touristes.

Nous signalons l'annonce de la maison S. Peters, qui paraît aujourd'hui pour la première fois dans nos colonnes. Nous aurons occasion d'y revenir.

Une livraison de luxe du *Hardware & Metal Merchant* nous est arrivé cette semaine. Cet excellent journal est publié simultanément à Montréal et Toronto par M. J. B. MacLean, à qui nous faisons tous nos compliments. Dans le numéro spécial que nous avons sous les yeux, il est question d'un marchand de fer de Québec, M. L. C. Giguère, qui atteste avoir sauvé \$100 d'un seul coup grâce à une information que lui apportait le *Hardware*. C'est une nouvelle preuve des solides profits que ne manque jamais de procurer la lecture des journaux d'affaires.

Quatre fort jolis mariages à noter: Dr F. E. Boulanger, de Lévis, et Mlle Georgianna Giroux, fille de M. Edmond Giroux président de la Chambre de Commerce; M. Charles DeGuise, avocat, à Mlle Déry, fille de M. P. Déry, jib. à rue St-Pierre; M. Geo. Porter, payeur à la Banque de Montréal, à Mlle Voil, fille du chef de police; M. A. Dubreuil, notaire à Montréal, à Mlle Blanche Giguère, fille du sous-commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation.

Le couvent de Sillery s'appête à célébrer son 25e anniversaire de fondation en réunissant ses anciennes élèves dans un grand *conventum*. Plusieurs dames de cette ville sont à la tête du mouvement, qui promet bien, car les anciennes élèves de Sillery sont innombrables. Il y en a jusqu'aux Indes.

Hudon, Paradis & Cie., Québec nou-

velle société. MM. V. P. Hudon, C. E. Paradis et Alphonse Hudon viennent de former société sous ce nom pour faire le commerce d'instruments de musique et de machines à coudre. MM. V. P. Hudon et C. E. Paradis faisaient partie de l'ancienne maison Gervais Hudon & Cie. Leur poste sera au numéro 93 rue St-Jean, Haute-Ville. Nous apprenons que la nouvelle maison a acheté le stock de faillite de Gervais, Hudon & Cie. Succès.

Grains et Farines.—La farine est stationnaire aux cotations de vendredi dernier. Elle n'a ni haussé ni enchéri. Les avoines sont plus fermes.

Quincailleurie.—Le plomb en feuilles est monté à 4 et 4½c.; l'acier méca. de 25c. Le vert de Paris est enchéri à 16 et 19c. Sur les boulons de carrosserie, l'es compte est porté à 70% et 10.

Commerce de bois.—Plusieurs grands radeaux de bois ont été jusqu'ici enregistrés au bureau des mesureurs pour W. E. Simpson, P. Julien, M. Mahoney, James Gilson, N. Flood, McArthur, G. W. Johnson, Calvin, Bradley & Cameron, W. J. Brennan, Geo. Madden, McIntyre.

Cuir et chaussures.—Le prix des peaux est stationnaire depuis notre dernier bulletin; seulement on crie toujours à la hausse. La vérité est qu'il n'y a pas eu d'équilibre dans la montée des prix; le cuir noir en particulier est encore trop faible, en proportion de la valeur exceptionnelle donnée aux peaux vertes. On nous signale une nouvelle avance sur le cuir à semelle, Staughtier et harnais. Les manufactures de chaussures se sont jusqu'ici tenues sur la réserve; c'était à qui serait la dernière à lancer ses voyageurs sur la route.

D'autre part, les "jobbers" de l'Ouest n'ont pas encore voulu accepter les prix des manufactures. Pendant que cette partie de cache-cache se joue, le marché se vide peu à peu, et le moment viendra où les jobbers devront acheter, bon gré mal gré, aux prix dictés par les manufactures. En somme, la hausse a été jusqu'ici plus favorable à nos tanneurs et corroyeurs qu'aux manufacturiers, les prix de la chaussure n'ayant pas monté en proportion des cuirs. En attendant, les manufactures sont très occupées à fabriquer pour le marché d'automne.

Les commissaires disent n'avoir encore rien vu d'aussi ingénieux que la nouvelle machine à mesurer le cuir que l'invention que J. Ernest Fortin a brevetée et mise sur le marché. Elle surpasse incontestablement les meilleures machines américaines. Elle est déjà dans presque toutes les tanneries de Québec, et sera avant longtemps dans toutes celles du pays.

Produits.—Les patates sont plus fermes, sans changement de prix.

Bulletins de dernière heure

Etchemin.—H. bert Paradis, stock vendu le 5 juin. Stock \$949.72 à 35c., viers fer etc., \$794.42 à 55c., machines, etc., \$1,253.94 à 40c., roulant \$470.65 à 35c., et \$117.20 à 26c.

Montréal.—Montreal City Club, en liquidation.

Victoriaville.—N. Forcault & Cie, se liers, nouv. soc.

Québec.—Louis Philibert, quinc., actif vendu.

L'ÉTAT DES GRANDS MARCHÉS

Montréal.—Les affaires sont un peu meilleures, bien que les renouvellements d'échéances soient encore plus fréquents qu'on le voudrait. Les valeurs sont en général à la hausse. Le cas le plus remarquable est celui du vert de Paris, qui est de près de 50 p. c. de plus qu'il y a quinze jours. La batiste a monté de 10 p. c. Les métaux sont aussi plus fermes, et le cuir reste toujours. Les prix du fromage se sont un peu améliorés, par suite d'une amélioration de qualité, mais le marché d'Europe n'est guère meilleur. L'argent est en bonne demande aux banques le taux des prêts remboursables à demande a atteint 5 p. c., ce qui paraît un peu raide à côté du bon marché de l'argent à Londres et New-York.

Toronto.—La confiance se rétablit rapidement. Le commerce de gros est persuadé que la perspective est meilleure, qu'elle ne l'a été depuis nombre d'années. Le blé à \$1 est considéré comme un gage de prospérité pour l'agriculture, bien que ce haut prix soit dû à la rareté du blé. La température chaude comme en été favorise le mouvement du trafic. En épicerie, il y a amélioration. La nouvelle récolte de thé du Japon arrive, et les prix promettent d'être fermes. Pas de changement dans les sucres. Les peaux et cuirs restent fermes. Le commerce de fer est bon. Un certain nombre de commerçants de grain ont réalisé des profits variant de \$5,000 à \$250,000 sur le blé. Quelques agioteurs sur Chicago ont aussi fait de bons coups de filat. L'argent à demande est coté 4 1/2 à 5%, mais on croit que ces taux vont baisser. Le compte de la Banque d'Amérique reste à 2 p. c.

—0.0.0.0.0.—

INDUSTRIE LAITIÈRE

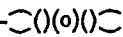
La campagne de Matériels de Laiterie achève son installation à Scott's Junction. La beurrerie a même commencé ses opérations.

—Tout le monde reconnaît que la forme carrée est bien supérieure au cercle irrégulier de la tînette pour l'exportation du beurre. C'est en boîtes que les Danois et les Australiens envoient leur beurre si recherché en Angleterre. Le professeur Robertson recommande une certaine forme de boîte assemblée en queue d'aronde. Nous en connaissons une autre encore bien supérieure: c'est celle dont M. Arthur Dion, de Montmagny, est l'inventeur. Elle est plus économique de confection, plus simple d'assemblage: c'est tout simplement un embouvetage parfaitement imperméable et étanche, les côtés et le fond étant d'une seule pièce. Toutes les beurreries du district devraient se faire un devoir de n'employer que celle-là. Elles créeraient du coup une nouvelle industrie. Montmagny possède des moulins inactifs ceux de la maison Price, qui reprendraient leur ancienne animation. MM. Bélanger & Garneau, côte Lamontagne, sont chargés de vendre l'article et se feront un plaisir de le faire connaître aux propriétaires de beurreries. Encourageons donc nos industries locales, comme les Montréalais font pour les leurs. La boîte Dion peut être façonnée de manière à loger le demi quintal dans un peu moins d'un pied cube; qu'on juge de l'économie d'espace à bord des steamers.

NOUVEAUTÉS

Les gants de fabrication étrangère sont très fermes, par suite de la cherté croissante de la matière première.

On prévoit pour l'automne un changement radical dans les couleurs à la mode. Après plusieurs saisons d'engouement pour les teintes éclatantes, le gris va revenir; il est déjà très à la mode à Paris.



PHARMACIE

Les produits suivants sont en hausse: quinine, mercuro et préparations mercurielles, spermaceti, baume de tolu, camphre, shellac, clous de girofle, boules de naphthaline, poivre. La cocaine, le menthol, l'assafetida sont en baisse.

On dit qu'il y a dans le marché beaucoup d'huile de lin frelatée d'huile de poisson. Voici un moyen bien facile de découvrir cette supercherie: on mêle dix parties d'huile à trois parties d'acide intrique de commerce dans une éprouvette, et on laisse déposer. S'il y a de l'huile de poisson, la couche d'huile apparaît noire et l'acide prend une teinte orange foncée. Si l'huile est pure, la partie d'huile devient verdâtre, et l'acide jaune or.

—:000:—

JURISPRUDENCE COMMERCIALE

— "Canadian Fibre Chamois Co" vient de gagner en première instance son procès contre S. Carsley & Sons de Montréal, pour violation de propriété commerciale. Le juge Taschereau a accordé le bref d'injonction, interdisant à Carsley de continuer à se servir de fibre chamois pour vendre toute autre marchandise que celle fabriquée par la demanderesse. Les défendeurs plaident que la Compagnie n'avaient pas le monopole exclusif de cette désignation de marchandise et qu'il n'y avait pas matière, dans l'espèce, à un bref d'injonction, attendu que cette procédure n'existait pas dans le droit français sur lequel est calqué le code civil de cette province, et que le présent cas ne tombe pas dans la catégorie des matières prévues par l'Acte spécial des injonctions. Le juge a décidé que l'injonction existait dans le vieux droit français, sous un autre nom.

—:0:0:0:—

MAISONS RECOMMANDÉES

Aux nombreux voyageurs qui vont visiter la Gaspésie durant la belle saison, nous recommandons tout particulièrement l'Hôtel Morin, au Bassin de Gaspé. Le propriétaire de l'Hôtel, M. Isidore Morin, est un charmant homme qui se met en quatre pour ses pensionnaires; la maison est supérieurement tenue, le voisinage est plein de sport pour les amateurs, enfin les voyageurs de commerce y trouveront de spacieuses salles d'échantillons.

—Nous avons déjà décrit la grande blanderie Pfeiffer, rue McMahon. Elle est pourvue des appareils les plus modernes. Une partie de l'établissement est consacrée à la teinturerie en tous genres, et au nettoyage des tapis à la vapeur. Voir aux annonces.

COUTURE & Cie

Entrepreneurs-Menusiers

SPÉCIALITÉ:

Réparations de maisons

Ouvrage de 1ère classe

125 RUE ST-PIERRE
CHAMBRE 8

M. TIMMONS & SON

FABRICANTS DE

GINGER ALE,
SODA WATER,
CIDERINE, GINGER POP,
LIMONADES, GINGER BEER etc.
SIROPS DE TOUS LES FRUITS

Agence spéciale pour la vente et l'embouteillage de la célèbre eau minérale

GALEDONIA

82 COTE D'ABRAHAM

TELEPHONE 819

Manufacture Parisienne

481 et 483 rue Notre-Dame, Montréal.

J. RAMETTE

Manufacturier e

Savons de toilette fins, Savons à base

d'huile de coco pour b' jés.

Spécialité: Savon castille français et

savon glycérine transparent.

SEMENCES!

Blé du Manitoba et d'Ontario,
Avoine, Orge, Pois, Lentilles,
Graines de Trèfle, Mil, etc.

Aussi, Plâtre pour la terre

Tous ces grains et graines sont des plus convenables pour notre sol et notre climat.

—:X:X:X:—

GEO. TANGUAY,

MARCHANT DE

FLEUR ET PROVISIONS

Entrepôts: RUES ST-PAUL, LEADENHALL ET ST-PIERRE
Bureau: 48 RUE ST-PAUL, QUEBEC.

CARTE

A. CABOURY

COMPTABLE

AUDITEUR ET AGENT GENERAL

98 RUE ST-PIERRE

UN HOMME D'AFFAIRES devrait se tenir au courant des prix les plus bas. Si non, ses concurrents achèteront leurs marchandises à des prix moindres, et il les verra s'enrichir, même en vendant à des prix plus bas. Il est nécessaire aussi qu'un marchand soit renseigné sur tout ce qui se passe dans sa branche de commerce dans son pays et ailleurs. Nous donnons ces différentes informations chaque semaine ou chaque mois au taux de \$1.00 à \$2.00 par année. Un détaillant de Québec qui s'est prévalu de l'information que nous lui avions donnée, a fait sur une seule transaction un profit de \$100. Echantillons franco sur demande.

The J. B. MacLean Co. journaux commerciaux, 146 St. James Street, Montréal. Canadian Grocer and General Storekeeper; Hardware and Metal Merchant; Dry Goods Review; Printer and Publisher: Bookeller and Stationer.

BULLETIN DE TROIS-RIVIÈRES

Trois-Rivières, 6 juin 1895.

La semaine qui vient de finir a été bonne, et je pourrais dire même très bonne. Notre ville a été favorisée d'une température on ne peut plus agréable si ce n'est qu'hier nous avons eu une pluie assez abondante, mais cependant pas trop forte et de nature à favoriser la végétation. Nos différents jardins sont maintenant dans toute leur beauté. Aussi les promeneurs et les oisifs abondent-ils dans ces pittoresques petits bois situés au centre de la ville.

Nous sommes visités depuis quelque temps par M. Chevalier de Montréal qui a transporté en notre ville son musée. Elen, grande exposition d'œuvres en cire. Nous y voyons Kemmler, condamné à mort pour le meurtre de sa femme et exécuté à l'électricité à New-York; une exécution des espions chinois par les japonais; John Rusk qui fut enterré vivant; Laroque le meurtrier des enfants Goniele; Franch, l'anarchiste espagnol qui lança une bombe dans le Lyceum théâtre; Carnot exposé sur son lit de mort et Santo son meurtrier dans sa prison. Cette exposition attire tous les soirs une foule de gens.

Nous avons aussi dans une autre partie de la ville un carrousel qui amuse notre population depuis quelques jours déjà.

Notre corporation fait macadamiser la rue Notre-Dame; si cet ouvrage réussit et ne trompe pas l'espérance de nos édiles un contrat sera donné pour toutes les principales rues. Ce serait une bonne amélioration.

La Three-Rivers Iron Works Co. a reçu la semaine dernière six cents tonnes de fer en yeuse par le steamer Thibet, qui a abordé au quai du Havre.

La plupart de nos moulins sont en opération depuis quelques jours et donnent de l'ouvrage à plus de cinq cents hommes.

M. Alex. Baptist expédie en Angleterre cette semaine une cargaison de mardriers.

MARCHÉ AUX CHEVAUX

(Bulletin préparé expressément pour la Semaine Commerciale)

Chicago.—Les arrivées ont été très fortes durant la semaine, avec demandes en proportion, et prix fermes. L'encan du samedi a rapporté de bons prix. Ils anticipent un marché ferme pour la semaine prochaine. New York. Beaucoup d'acheteurs européens pour chevaux de buggy et de carrosse, à des prix élevés. Les chevaux de track sont en plus grande demande que l'an dernier à la même époque et ceux capables de gagner quelque chose dans leur classe rapportent de haut prix. Cleveland.—L'encan du Blue Ribbon a été très satisfaisant. Les prix les plus élevés ont été payés pour les chevaux suivants: J. E. B., \$1,100.00; General par Sidmare, \$1,010.00; W. W. Foot-par Steinway, \$1,410.00; Poulliche baie de 3 ans par Parkville, \$1,150; Luella Shanhan 3 ans par Arrowwood, \$1,250; Alpha et Adélaïde, \$1,950.00; Anheuser par Alonzo Hayward, \$1,300.00; Reflector par Duplex, \$2,025.00; Token par Onward, \$3,500.00; Red Bud par Red Fern, \$4,000.00. A Québec, le mar-

ché est toujours actif. Les bons chevaux trouveraient des acheteurs à de bons prix.

Le Dr Edmond Casgrain a fait l'achat d'une magnifique paire de chevaux de prix à Sherbrooke.

Le chef Dorval a été autorisé à acheter, et a de fait acheté trois bons chevaux, cette semaine, pour la Brigade du Feu.

CONSULTATION SUR UNE QUESTION D'ACTUALITÉ

Souvent, on nous soumet des questions assez embarrassantes sur l'application des taxes provinciales.

M. J. C. Auger, registrateur à Montréal-Est, a justement publié sur ces lois un travail extrêmement utile, intitulé: "Informations précises et officielles touchant l'enregistrement et l'impôt."

Nous en extrayons aujourd'hui quelques passages, sauf à faire suivre dans nos numéros suivants:

1o VENTE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.

Le droit 1% imposé par l'acte 55-56 Victoria, chapitre 17, n'est pas imposable sur les transports d'immeubles où le Gouvernement de la Puissance du Canada est partie, comme acquéreur.

2o PROMESSE DE VENTE SANS TRADITION NI POSSESSION.

La promesse de vente qui ne contient pas la tradition et la possession actuelle, suivant les termes de l'article 1178 du Code Civil B.-C., n'équivaut pas à la vente, et dès lors, n'est pas passible du droit exigible.

La possession du locataire est à titre précaire et non pas celle *Animo Domini* de l'article sus cité.

3o VENTE A FACULTÉ DE RÉMÉRÉ.

La taxe de 1% est exigible sur la présentation de l'Acte de Vente à faculté de réméré, mais elle n'est pas exigible lorsque cette vente est résolue par un acte subséquent qui l'établit.

N. B. *Quid du Transport du même droit de réméré à un tiers, avant l'époque de l'exécution de ce droit?*

4o PARTAGE, CÉSSION OU ABANDON ENTRE CO-HÉRITIERS OU CO-PROPRIÉTAIRES.

Les transactions comportant Cession, Abandon, ou Partage entre co-héritiers et entre co-propriétaires *par indivis* ne sont pas sujets au droit de 1% imposé par l'acte 55-56 Victoria, chapitre 17, de semblables transactions, n'étant pas *translatives*, mais seulement *declaratives* de propriété.

5o VENTE, CÉSSION ET ABANDON ENTRE CO-ASSOCIÉS.

Lors d'une dissolution de société, la vente et transport par l'un des co-associés à l'autre, de sa quote-part d'un immeuble appartenant à la dite Société, est sujet à la taxe de 1% sur la valeur totale de l'immeuble.

6o LES TRANSPORTS D'IMMEUBLES ENTRE CO-ASSOCIÉS.

Sur les immeubles possédés, par indivis, entre co-associés, il doit être prélevé un droit de 1% sur l'enregistrement de la vente d'eux par l'un à l'autre ou aux

autres co-associés, parce qu'avant le dit acte, les dits immeubles n'appartenaient pas *par indivis*, à chacun des co-associés, mais appartenaient à la Société, personne juridique, distincte de chacun des Associés.

7o CONTRAT DE VENTE FAISANT SUITE A UNE PROMESSE DE VENTE.

Le Contrat de Vente confirmant une promesse de vente avec tradition faite avant l'acte 55-56 Victoria, chapitre 17, n'est pas passible du droit de 1%, vu qu'il n'est simplement que la mise à exécution d'une promesse de vente antérieure à la loi.

8o TRANSPORT D'IMMEUBLE AVEC CONDITION SUSPENSIVE.

Dans un acte translatif de propriété immobilière, dont l'effet est arrêté par une condition suspensive, le droit de 1% ne doit être prélevé que lorsque l'acte ou le document établissant la disparition de la dite condition est présenté pour enregistrement.

9o DONATION MOYENNANT CONSIDÉRATION EN DENIERS.

La Donation faite pour entre autres considérations, le paiement d'une somme de deniers au donateur, n'est pas un acte de Donation suivant les termes de l'article 755 du Code Civil, et est en conséquence passible du droit de 1%.

10o TRANSPORT D'IMMEUBLE "EN GARANTIE."

La vente mobilière contenant une Cession d'immeuble *en garantie*, est sujette au droit de 1% imposé par la loi.

11o RÉSILIATION D'UNE VENTE OU RÉTROCESSION.

Le droit de 1% est dû sur la Résiliation d'une vente ou sur la Rétrocession d'immeuble moyennant la libération pure et simple de la balance due sur le prix de vente lorsque la vente n'y contient aucune condition résolutoire ni suspensive et qu'il y a eu possession par l'acquéreur.

12o DONATION D'IMMEUBLE EN GARANTIE.

La vente mobilière contenant donation d'immeuble en garantie, est sujette au droit de 1% en observant les formalités requises par l'article 1191a du Statut Refondu de la Province de Québec, afin de faire payer l'impôt sur la valeur du dit immeuble, telle que constatée.

13o LE BAÏ EMPHYTHÉOTIQUE.

On demande de quelle manière faire payer la taxe imposée par la loi 55-56 Victoria, chapitre 17, sur un bail emphythéotique de 30 ans à \$100 par année; le terrain aliéné étant *en commun*, n'est pas porté au rôle d'évaluation?

On répond:—Dans l'espèce, vous devez procéder en vertu du 3e paragraphe de l'article 1191a S. R. P. Q. savoir:— "Le preneur doit fournir une déclaration solennelle."

Société de construction permanente de Québec.

Président, M. A. Gaboury; Vice-Président, V. W. Larue. Direction: MM. P. Vallière, E. W. Méthot, Gaspard Lamoine, J. D. Brousseau, J. E. Boily, N. P. M. G. Goudeau a été de nouveau engagé en qualité de secrétaire et gérant.

Ventes par le Shérif**ARTHABASKA**

N. B.—Ch. A. Pacaud vs P. B. Dumonlin *ès-qualité*.—Dans la mention de cette vente dans votre dernier numéro, le correctif *ès-qualité* a été omis par mégarde à la suite du nom du défendeur.

BEAUCÉ

In re Hubert Paradis, Lévis, failli, et Odias Jobin de Québec curateur. Les lots 457, 458 et 459 de St-Jérôme. Vente à St-Isidore le 6 août. R. sans délai.

CHICOURIMI

Onés. Bouchard contre Pitre McLeod. Moitié d'une terre située sur les premier et second rangs du canton Simard. Vente à Ste-Anne le 8 juillet. R. 15 juillet.

Pierre Talbot contre Nil Claveau. Le lot 10 du dixième rang du canton Jonquière. Vente au bureau du shérif le 8 juillet. R. 27 juillet.

GASPE

L'Hon. Isidore Thibault contre Geo. Tapp. Un lot de terre au Barachois de Malbaie. Vente au bureau du registraire le 10 juillet. R. 31.

KAMOURASKA

Edouard Soucy contre Ignace Lebel. Une terre située sur le 3ième rang de la paroisse de la Riv-Ouelle. Vente à la porte de l'église le 2 août. R. le 7.

QUÉBEC

Edmond Dupré de Lévis contre William H. Walsh de Québec. Moitié des lots 4161, 4173, 4061, 4226. Vente au bureau du shérif le 10 août. R. le 20.

Pierre Mathieu contre Nap. Piché dit Delisle. Partie du lot 47 et le lot 48 du cadastre de la paroisse de St-Félix du Cap Rouge. Vente à la porte de l'église le 18 juin. R. 26 J.

RAMOUSKI

Jos. Caron contre Anthime Trepanier. Deux terres situées dans le canton Matane; une autre terre au même lieu faisant partie du No 25 située au 4ième rang du canton Matane. Vente à la porte de l'église le 6 août. R. 28 août.

St-François

Joseph G. bb Robertsen demandeur vs George Irvine défendeur. Cinq lots de terre situés dans la cité de Sherbrooke étant les Nos 195, 171, 172, 173 et 174 du cadastre de la dite cité. Vente au bureau du shérif le 17 juin. Bref r. 20 juin.

Nap. P. Tanguay contre Joseph Côté. Un lot de terre situé dans la paroisse de St-Janvier. Vente à St-Janvier le 4 juillet.

Trois-Rivières

Henry Eug. Fontaine contre François Lavigne. Une terre située au 2ème rang de la paroisse St-Pierre-les-Becquets. Vente à la porte de l'église le 4 août. R. le 13.

Elz. Simon Ayotte contre Jos Lacerte. Une terre dans la paroisse St-Narcisse. Vente à St-Narcisse le 7 août. R. le 31.

Thomas Théodore Rivard contre David Gravel et al. Une terre dans la paroisse

de Maskinongé; un lot dans la paroisse de Riv-du-Loup. Vente aux deux places le 6 juillet. R. 1 août.

Naz. Bourquo contre Odilon Bourque. Une terre et un terrain situés à St-Célestin. Vente le 8 juillet. R. 1 août.

UN ARTICLE D'ACTUALITÉ

M. Réal Huot, de Charlesbourg, le propriétaire du "resort" à la mode connu de tout Québec, s'occupe actuellement de la fabrication des meubles rustiques: banquettes, jardinières, corbeilles, étagères, *causes*, en bois d'aulne. Il réussit admirablement. Son Honneur le lieutenant gouverneur Chapleau a si bien apprécié ce travail qu'il a commandé un ameublement complet pour les jardins de Spencer Wood. On peut en voir des échantillons en ce moment au Château Frontenac.

Une visite chez M. Huot fait partie du programme obligé des touristes. C'est à 4 milles seulement de la ville. Charlesbourg est un village historique, fondé en 1650. Il est en soi même intéressant à visiter, et l'on a de là une vue splendide de l'amphithéâtre de Québec.

Une proposition de loi pour imposer l'avoine menace de provoquer un soulèvement populaire en Belgique. La population d'Anvers a tenu à cette occasion un grand indignation-meeting où l'ordre du jour suivant a été voté par les dix-neuf vingtièmes de l'assistance:

"L'Assemblée proteste contre la prétention du gouvernement de faire dépendre la solution de la question des feux et fanaux du vote de nouveaux droits d'entrée; proteste énergiquement contre la politique protectionniste qui doit fatalement entraver l'extension du commerce et de l'industrie; proteste contre les droits sur les denrées alimentaires qui pèsent sur la classe ouvrière."

GEORGE VAN FELSON LOUIS BRUNEAU

The V. & B.
SPORTING GOODS Co., Québec

BICYCLES
Accessoires et Sports variés

SEULS AGENTS, pour Québec et le district de
Warwick Cycle Co.—Cycles Perfection Warwick
Pope Man'g Co.—Cycles Columbia et Hartford
Gendron Man'g Co.—Cycles Gendron et pour enfants
Hyslop Son & McBurney—Cycles Crescent, Whitworth, Hyslop
Wanderer Cycle Co.—Cycles Wanderer et sans chaînes
Comet Cycle Co.—Cycles Comet.
Dunlop Tire Co.—Bandages et jantes de Dunlop.
Bicycles pour hommes, femmes et enfants

de \$10 à \$125

VENDUS COMPTANT OU A TERMES

— Catalogues sur demande —

🔧 RÉPARATION DE BICYCLES

🔧 LOUAGE DE BICYCLES

N.-B.—Nos conseils et notre expérience pour rien.

Si vous Toussez

PRENEZ LE

**BAUME
RHUMAL**

En vente partout

25 Cts la Bouteille.

**BOUCHARD
& PLAMONDON**

17-18 MARCHÉ FINLAY

Ces messieurs ont pour spécialité la vente de TABAC CANADIEN, ils jouissent de la réputation de tenir en magasin les

Meilleurs Tabacs

Aux plus bas prix

GRAND JOB—75,000 livres de Tabac Canadien à 7 cts la livre.

Nous devons tout particulièrement appeler l'attention sur une spécialité:

Tabac en Torquettes

fabriqué spécialement pour cette maison et portant la marque "Bouchard & Plamondon."
AUSSEI—Fruits et Provisiones, Plume de canard, à 10 cts la livre, première qualité.
Une visite est sollicitée.

J. F. GUAY

524

Rue Saint-Vallier

Dynamos,

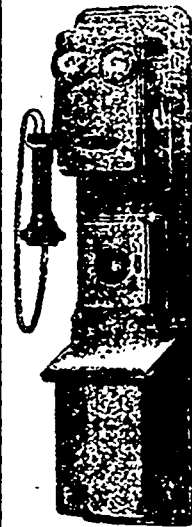
-Téléphones,

Fils,

Cables,

Etc.,

Etc.



G. LEPINE

ENTREPRENEUR DE

Pompes Funebres

139 & 141 Rue St-Valier, St-Roch

QUEBEC.

Tient constamment un assortiment complet et varié de Cercueils en fer et en bois de toutes grandeurs à des prix réduits

Bureaux d'Enregistrement

ARTHABASKA

Testament—Jos. A. Gibson, Tingwick.
 Vente—Jean Arsenaux à Jos. Bourque, Bulstrode \$200.
 Jugement—Roumald Blanchet à Eleusippe Beaudette, Arthabaskaville \$21.50 et frais.
 L. C. Labbé vs Adolphe Pepin, Stanfold \$53.50 et frais.
 Ventes—Chs Desmarteau, ès-qual. à Cyprien Chouinard, Ste-Victoire \$130.
 Ensebe Marchand à Jos. Rousseau, Stanfold \$45.
 Ulric Hébert à Napoléon Lozier, Bulstrode, \$350.
 Obligation—Dme Ursule Michel à P. D. Laflèvre, Tingwick \$82.25.
 Ventes—Corporation de St-Valère à Joseph Nolin et al, Warwick \$35.
 Onésime Bolsard à Joseph Bernard, St-Norbert \$300.
 Obligation—Peter Carnden à Elie Beauchesne, Bulstrode \$225.
 Vente—Michel Proulx à G. P. Nadeau, Princeville \$1500.
 Obligation—Séraphin St-Cyr à Henry Voyer, Stanfold \$300.
 Hercule St-Cyr à Adolphe Lecomte, Princeville \$200.
 Ventes—Dme Hélène Matte à Frs Carignan, Stanfold \$4000.
 Pierre Mahen à Dme Malvina Morin, Arthabaskaville \$3000.

BEAUCE

Donation—Louis Bourget à William Bourget, St-François.
 Ventes—Napoléon Robert à Joseph Bolduc, St-Ephrem \$740 à termes.
 Représ. feu A. R. C. de Léry à Onésime Lathuille, St-François \$450 ac. \$150. 6 p. c.
 Cession—Joseph Dayon à Rd L. Z. Lambert, Ptre, St-François \$30 comptant.
 Vente—Théophile Bilodeau à Josaphat Dallaire, Broughton \$500 à termes.
 Théophile Bilodeau à Etienne Grégoire, Broughton \$400 à termes.
 Louis Chouinard à Sévère Chouinard, Saint-Ephrem \$300 à termes.
 Thomas Dallaire à Laurent Vallières, Aylmer \$1,140 à termes.
 Donation—Louis Guay à Joseph Guay, Saint-Elzéar.
 Ventes—Napoléon Vachon à Richard Auclair, SS. Anges \$575 à termes.
 George Plante à Gédéon Lamontagne & al, St-François \$250 comptant.
 Benjamin Giguère à Narcisse Drouin, Saint-Joseph \$600 6 p. c.
 Vente à réméré—Thomas Dostie à Thomas Dallaire & Cie, St-Joseph \$203.40 comptant.
 Vente—Thomas Dostie à Joseph Poulin, Saint-Joseph \$100 comptant.
 Ball—Louis Jacques, fils à Marie Lambert, St-Joseph \$5 Rente Annuelle.
 Vente à Réméré—Marie Lambert à Joseph Poulin St-Joseph \$200 comptant.
 Vente—Alphonse B. Gendreau à France. La-croix, Village Mégantic \$301 ac. \$1.
 Donation—Charles Charrier à Remi Pomerleau, Lambton.
 Vente—Anseime Breton fils à Pierre Bilodeau Gayhurst \$150 ac. \$50.
 Obligation—Paul Poulin, à Dme Edouard Aileyn, St-François, \$320 7 p. c.
 Richard Auclair, à Alfred Paquet, SS. Anges \$250 6 p. c.
 Sévère Chouinard, au même St-Ephrem, \$500 6 p. c.

KAMOURASKA

Hypothèque—F. X. Simard à McCall Shelyn & Cie et al, Ste-Anne, \$3,500.
 Ventes—Pantaleon Martin à Emile Caron, St-Onésime, \$5.
 Dme Jos Dumais à Jos Dumais père, St-Denis, \$1300.
 François Bernabé à Théophile Dionne, Ste-Hélène, \$300.
 Dme Henriette Moreau à Cyprien Ouellet, St-Pascal, \$1000.
 Testaments—Dme Elvina Massé à Dèmesien Bossé.
 Dme Marie Beupré à Edouard Mesnard.
 Mariage—Charles Gerdron à Dme Aglaé Bernier, Ste-Anne.
 Donations—De Justine Lévêque à Jacques Grondin do.
 Dme Henriette Moreau à Cyprien Ouellet, St-Pascal.
 Quittance—Pierre Lévêque à Joseph Roy, St-Pacôme, \$1400.
 Obligation—Raymond Casgrain à Joseph Pelletier, Riv-Ouelle, \$100.
 Rétrocession—Jos Boucher à Bruno Dubé, St-Onésime, \$20.
 Acceptation—Jos P. Gagnon, N.P., à Arthur Gagnon, Ste-Anne, \$600.

Signification—Le même au même, \$600.
 Tutelle—Pierre Beaulieu aux mineurs de feu Jos Ouellet, St-Onésime.
 Ventes—Cyprien Ouellet à Jules Bérubé, Ste-Hélène, \$45.
 Paul Ouellet à Alexandre Michaud, St-Alexandre, \$930.
 Testaments—Dme Caroline Couturier à Frs. Ouellet, Ste-Hélène.
 Jean Marie St-Pierre à Bazilge Bossé do.
 Dme Délima Dionne à Thomas Langlais, St-Philippe.

LÉVIS

Ventes—Dme P. Guay St-Romuald, à Frs Bergeron \$150.
 Aug. Girard St-Lambert, à Maj. Boulanger, \$262.50 payé.
 V. Roy do à Ls. Girard, \$85 p.
 Geo. Couture St-Henri, à Omes. Brouard \$1000 \$250 p.
 S. T. Green Lévis, à Rodolphe Audet \$2000 p.
 Jos Turgeon do à Ls. Lacombe \$133 \$4.
 Géd. Fortier do à Pierre Blais \$174 \$150 p.
 Pierre Blais do à Théo. Carrier \$187 \$38.15 p.
 Honoré Dion St-Nicolas, à Ch fer comté Drummond \$32 p.
 Paul Lagaré do au même \$25 p.
 Ans. Simoneau au même \$35 p.
 Calixte Lamontagne do \$33 p.
 Ed. Olivier do \$40 p.
 J. G. Bell St-Etienne, \$330 p.
 Delle Anna Bell, do \$80 p.
 Honoré Grégoire St-Nicolas, do \$50 p.
 Clément Demers do \$25 p.
 J. Gordon Bell St-Etienne, do \$60 p.
 J. B. Fréchette St-Nicolas, \$21 p.
 Vve E. T. Paquet do \$80 p.
 Ls. Brousseau do \$80 p.
 Ad. Paquet do \$35 p.
 Frs. Demers do \$30 p.
 J. B. Lambert do \$31 p.
 Théod. Paquet do \$35 p.
 Frs. Mercier do \$35 p.
 Albert Dubois do \$20 p.
 Arcade Conet do \$15 p.
 Jos Demers do \$155 p.
 Donations—Ls. A. Filteau à Octave Filteau, St-Nicolas.
 L. J. Demers à Pierre Guay, St-Romuald.
 Vve Isaac Demers à Dme Achille Bégin, Lévis.
 Mariage—Aug. Paradis à Dme M. L. Fréchette, St-Romuald.
 Tutelles—Godias Blais aux mineurs de Vve O. Bégin.
 Jcs Lemelin aux mineurs de P. Lemelin, St-Romuald.
 Testament—Dme Alfred Roy à son mari, St-Lambert.
 Obligation—Vve J. B. Charrette à Aug. Simoneau, St-Romuald, \$58.80 à 6 p. c.

LOTHIÈRE

Vente—Isaie Rousseau à Barthélemi Gingras, St-Antoine \$200.
 Quittance—Ferd. et Cyrille Gingras à Joseph Marion, St-Antoine \$515.63.
 Prom. de Vente—J. Ble. Houde à The Loth. and Megantic Ry Co., Ste-Philomène \$6.
 Vente—F. X. de Villers, Ecr à Esdras Hamel, Lothièrre \$1600.
 Obligation—Télesphore Bernier à Cédeline Bernier, Lothièrre \$972.
 Quittance—Joseph Côté à Narcisse Bedard, St-Flavien \$1600.
 Mariage—Apollinaire Moreau à Delle Arthémise Bergeron, St-Flavien mentionnant une somme de \$400.
 Vente—Samuel Desrochers à Ls. Denis Desrochers, Ste-Croix \$1343.
 Main Levée—Ls. Denis Desrochers à Samuel Desrochers, Ste-Croix \$809 sur le No 310 Sainte-Croix.
 Obligation—William Legendre à Dme Ve J. Hamel, Ste-Croix \$1400.
 Décharge d'hypothèque—Sr et Dme Ludger Caure à William Legendre, Ste-Croix.
 Vente—Sr et Dme Narcisse Bédard à François Dubois, St-Flavien \$1600.

MATANE

Vente—Abel Mignault, à François Caron, N. D. Assomption McNider.
 Donation—Ferdinand Mignault, à François Mignault, N. D. Assomption McNider.
 Renonciations—Dme Anne St Laurent, à donaire, N. D. Assomption McNider.
 Obligation—François Mignault, à Antoine Le-pape, N. D. Assomption McNider.
 Acceptation et Partage—Joseph Litalien, à Napoléon Litalien, Méth.
 Donation—Joseph Dechamplain, à Joseph Dechamplain, N. D. Assomption McNider.
 Ventes—Thomas Collard, à Joseph Dechamplain, St-Uric.
 J. Bte. Joncas, à Joseph Gagnon, St-Uric.
 Henri Francœur, à Georges Bélanger, St-Mo-tse.

Ratification—Joseph Villeneuve, au même, Canton Tessier.
 Quittance—Augustin St-Laurent, à S. A. La-Rue, N. D. Assomption McNider,
 Edouard Laerolx, au même N. D. Assomption McNider.

MONTMAGNY

Ventes—H. H. Robertson, arpenteur à Wilfrid Talbot, \$120.
 Joseph Bouthot, cultivateur à Vve Jean Labrecque, St-Thomas, charges.
 Donation—Guillaume Audet et ux cultivateur à Zéphirin Audet, Berthier, à charge de rente viagère aux donateurs et droits à ses frères et sœurs.
 Renonciation—Dame Aurélie Beaudry à François Carbonneau son mari, St-Paul, renonciation à la communauté entre eux dissoute par la cour.
 Quittance—Héritiers Hyacinthe Lachaine, rentier, St-Michel à Narcisse Lachaine, cultivateur, Isle aux Grues, \$1500.

PORTNEUF

Quittance—Jeremiah McCarthy, à Charles Cleary, \$20 Bal.
 Main levée—J. M. Bernard, à Ignace Cantin, pour 2 lots 3e rang Gosford.
 Quittances—Louis Julien, à François Paquet, \$400 Bal.
 Le Crédit Foncier F. C., à Pierre Pettelere, \$400 Bal.
 Laurent Robitaille et al, à Norbert Denis, \$250 Bal.
 Richard Power, à Pierre L'Heureux, \$25 Bal.
 Main levée—Desiré Vézina, No 163 Ste-Jeanne, Obligations—Louis Audet, à Tessier & Cie 1er rang O. Chavigny.
 Joseph Paquet, à Ludvine Paquet, P-aux-Trembles.
 Pierre Pettelere, à Dme Nicolas Flood, Gosford.
 Aurèle Hamel, à Jos. Leclere, Ste-Jeanne.
 Jos. Théod. Paradis, à Beaudry, Drolet & Cie Portneuf.
 P. A. A. Gendron, à Elz. Baribault, St-Casimir.
 Cléophas Guimont, au Séminaire de Québec.
 Ls. Frenet, à R. Godin.
 Ventes—Charles Cleary, à Andrew Cleary, St-Basile et St-Raymond, \$100 ac. \$100.
 Conseil Co. Portneuf, à Charles Nintean, Ste-Catherine, \$29.02 p.
 Charles Nintean à Jos Henchey, Ste-Catherine \$150.
 Vente à réméré—Adolphe Morasse, à Jos. Leclere, Ste-Jeanne \$225.
 Ventes—Ferdinand Patry, à Antoine Beaujeu 2e rang Bois \$500.
 Dme L. on Jobin, à Jacques Bédard fils, St-Basile, \$275, ac. \$50.
 Cession—Vve Geo. Dufresne, à Athanase Dufresne & Cie, Deschambault, \$1,500.
 Résination—Cléophas Guimond, à La Société de Cons. Perm. St-Raymond.
 Mariage—Othm Moumier, à Marie Anne Godbout, St-Augustin.

QUÉBEC

Ventes

Cyprien Labrecque, à August. Couture lot 1845 St-Sauveur.
 Dme Vve François Huard, à Dame H. O. Fortier, lot 1665 quartier Jacques Cartier.
 Renouvellement d'ancien de ven e - Dme Vve Germain St-Pierre, à Olivier Renaud lots 3074, 3102 A et 3162B quartier St-Jean.
 Vente à réméré—F. X. G. Anderson, à Charles Chantrette lot 1511 St-Sauveur.
 Dame Edouard K. Ly, à Napoléon Richard lot 639 quartier St-Roch.
 Concession—Hôtel Dieu de Québec, à Zéphirin Fortier, lot 3755.181 quartier St-Jean.
 Dme Vve Pierre Lathbert, à Ls. Elz. Trudel, lots 2107 et 2108 St-Sauveur.
 Jean Lardet à François Lartie, lot 465, St-Sauveur.
 Mathias Langlois et al à Edmond Drouin partie du lot 49A du quartier St-Roch.
 Mathias Langlais esq à Napoléon Drouin et al, parti du lot 49A quartier St-Roch.
 Arthur H. Murphy à Alexandre Clément, lot 4137-100, quartier Montcalm.
Obligations
 Dame H. O. Fortier, à Delle Julie Plante, lot 1665 quartier Jacques Cartier.
 Pierre Giguère, à Edouard Vadeboncoeur, lots 2388, 2389, 2392 et 2393 St-Sauveur.
 Napoléon Richard, à Trellé Dumas, lot 75 et partie du lot 643 quartier St-Roch.
 Joseph Derocher, à Gaudiose Royer, lot 455 quartier St-Roch.
 J. Alfred Leclere, à Louis Robitaille lot 4398 quartier Montcalm.
 Dame J. A. Cloutier et ux, à la Société de construction, lot 81-1 quartier, St-Roch.

Honoré Dion, à Joseph Martineau lot 384 quartier St-Roch.
 Nourisse Blais à Octave Ratté, lot 963 de St-Sauveur.
 André Faucher et ux à Pierre Bedard, lot 313 de St-Sauveur.
 Dme Vve G. H. Deblais à Edmond Laerolx, partie du lot 2574, quartier St-Louis.
 Joseph G. Devare mes à Pierre Jobin, lots 324 et 350 de l'Ancienne Lorette.

RIMOUSKI

Ventes—Joseph Dumais, à Aubert Caron, St-Joseph de Lepage.
 Elise Antil, à F. X. Vignola, Ste-Angele.
 Dme Vve Valère Fournier, à Alfred Voyer, Rimouski.
 Pascal Gaudreau, à Cyprien Bélanger, St-Mathieu.
 Joseph Pineau, à Dme Vve Marie Bellavance, Ble.
 Quittance—Elzéar Côté, à Narcisse Hallé, St-Donat.
 Ventes—Georges Belanger, à Narcisse Lantagne, St-Gabriel.
 Joseph Dechesne et ux, à Michel Martin, Rimouski.
 Théophile Bélanger, à François Lauzier N. D. Rimouski.
 Obligation—Anastase Claveau, à C. E. L. Dionne, Ste-Luce.
 Vente—J. A. Martin, à J. L. Langlois, Rimouski.

ROBERVAL (LAC ST-JEAN)

Obligation.—Thos. B. Ross, à Mineurs Chauvean, Métabetchouan, \$500
 Mariage—Eugène St-Pierre, à Marie Louise Bergeron, Roberval Village, \$1,000 Douaire.
 Donation—Ovide Pagé et ux, à Johnny Boudreau et al, Canton Charlevoix, à charge d'une rente viagère.
 Obligation—Jean Lavoie, à Charles Lindsay, Roberval, \$129.80.
 Ventes—Ernest Hamel et autres, à Felix Trotter, Roberval Village \$630 \$100 payé.
 Théodule Villeneuve, à Pierre Edmond Bergeron, Roberval Village \$550.
 Obligation—Cyprien Blouin, à Arsène Ouellet, Canton Demeule, \$20.
 Jugement—Dme Julie Lindsay, Réquérante pour Lettres de légitime d'Inventaire.
 Vente—Eugène et Alphonse Poirier, à Charles Laflamme Normandin \$100 payé \$50.
 Avis de Société—Dme Eva Fortin & Charles N. Dumais & Cie Chambord.
 Quittance—Delphine Goulet, à Jos. Bilodeau, Roberval.
 Xavier Langevin & Cie, à Alphonse Dumais, St-Félicien.
 Dme Lette d'Estimauville, à Victoire La plante, Roberval.

SHERBROOKE

Renouvellement de cadastre—avis par MM. Carben & Lawson, affectant Lot 363 Waterville.
 M. Samuel M. Kee, affectant Lot 63 Waterville.
 Ralph Travis, affectant Lot 40 Waterville.
 Vente—M. F. X. Audet à S. Desruisseaux, Sherbrooke \$150.
 Renoncations—par J. L. Caron à la Succession de feu Gabriel Caron, Sherbrooke.
 M. J. A. Chagnon, à la Succession de feu Gabriel Caron, Sherbrooke.
 M. Geo. D. Caron, à la Succession de feu Gabriel Caron, Sherbrooke.
 M. J. A. Caron, à la Succession de feu Gabriel Caron, Sherbrooke.
 Hypothèque—Edward J. Gillis à Robert Watson, Ascot \$200.
 Ventes—par Elisha Aldrich à A. O. Norton, Orford \$750.
 Le Sheriff à Dame L. M. Felton (M. Morris) Ascot \$25.
 T. J. Bonner à George Morris, Sherbrooke \$350.
 Hypothèque—par J. Caille à Robert Lavers, Compton, \$160.
 Cadastre—avis par Hon. John McIntosh affectant 36 et 36a, Waterville.
 M. Daniel Jones affectant 306 et 307, Waterville.
 Jugement et avis en faveur de La Banque du Peuple Vs Alex. Lesperance, Compton pour \$154. intérêt et frais.
 Hypothèque—par Z. P. Cormier à Alfred Robinson, Sherbrooke \$1420.
 Dissolution de Société par A. Roy et M. H. Berthold sous le nom A. Roy & Co.
 Déclaration de société—par Delvina Morin, veuve de feu Honoré Berthold sous le nom de "Alphonse Roy & Cie" Sherbrooke.

TÉMISCOUATA

Ventes—Nicholas Leclere, à Clrice Leclere, N. D. Lac, \$350.

Joseph Dubé, à Charles Pelletier, St-Louis Ha! Ha! \$275
 Ulderic St-Pierre, à Achille St-Pierre, St-Louis Ha! Ha! \$235.
 Donation—Ovide Dumont, à Joseph Dumont, Ste-Rose du Dégold.
 Ventes—Alfred Marquis, à Parfait Roy, St-Epiphanie, \$1,100.
 F. A. Sirois Sheriff, à J. A. Pratte, Fraserville, \$2,600.
 Elzéar Ouellet, à E-dras Turcotte, Fraserville, \$300.
 Transport—Chs. Gagnon, à Alphonse Chassé sur H. Sirois, Riv.-du-Loup, \$329.
 Ventes—Henri Pelletier, es. q. à Arsène Du mont, Riv.-du-Loup, \$2,400.
 Ferd. Dauteuil, à Oct. Gagnon, Ste-Françoise, \$20.
 Retrait par Gabriel Levasque du Conseil de Comté de Témiscouata, St-Antoine \$182
 Ventes—Gabriel Levesque, à Pierre Pinet, St-Antoine, \$300.
 Téléphore Raymond, à Honoré Quim, St-Antoine, \$550.
 Quittance—Nor. Geo. Pelletier, es. q. à Dme Hubert St-Pierre.
 Tutelle—Eugène Boucher, Tuteur, et Paschal Boucher, subrogé Tuteur aux Messieurs Bruno Boucher.

TROIS-RIVIÈRES

Obligation—Ths. Bellemarre à Hermina Pichette, St-Barnabé, 200.
 Pierre Lafresnière à Max Matheau, St-Elie, \$150.
 Ventes—Isaac Bellemarre à Joseph Sanson, St-Barnabé, \$90.
 Arthur Lamy à Onézime Gélinas, St-Boniface, \$700.
 Rom Houde à P. J. Héroux, St-Elie, \$230.
 Société—M. L. Aubry & Cie (nouveautés) M. L. Aubry et Edouardina Aubry.
 Vente—Edouard Grenier à Gonzague Lavergne, Ste Flore, \$3000.
 Mariage—Ev. Vaillancourt à Adeline Desaulniers, communauté de biens.
 Ventes—Louis Tousignant à Théophas Meunier, paroisse 3 Riv. \$100.
 Vve Ph. Normand à Alf Verrette, Cité 3 Riv., \$410.
 Quittance—Rev E. Panneton à Jos Héroux et ux \$1000.
 Obligation—Chs Hamelin à J. N. Gadin, cité 3 Riv. \$300
 Mariage—J. A. E. Millette à Evelina Lesueur, comm. de biens.

M. J. O. Martel, confiseur rue St Vallier, a eu le malheur de perdre son épouse après une courte maladie. Les funérailles ont eu lieu lundi au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. J. B. A. Chamberland, notaire à Fraserville, à 78 ans. M. Chamberland était le plus vieux notaire de la Province.

M. Ferdinand Jobin, père de M. O. Jobin, de Pelletier, Paradis & Jobin, est mort hier à l'âge de 54 ans. Les funérailles auront lieu à l'église St-Jean-Baptiste demain à 9h. Nos condoléances.

MARCHÉ DE DETAIL DE QUÉBEC

Québec, 15 mai 1895.

Beuf lère, qualité, par 100 lbs.	10.00	@
" 2e " " " "	9.00	
" 3e " " " "	7.00	8 00
" par livre.....	0.05	0.15
Veau, " " " " "	0.08	0.10
Mo. ton, " " " " "	0.10	0.15
Agneau.....	4.00	5 00
Porc frais par 100 lbs.	7 00	7 50
" par livre.....	0.12	
Porc, salé, par aril.....	17.50	18.70
" par livre.....	0.10	0.11
Jambon, frais, par livre.....	0.07 1/2	0 08 1/2
" fumé.....	0.09	0.10
Farine Hungarian..... par baril	5.25	5.50
" Extra.....	4.60	4.75
" Forte à boullanger " "	5.10	5.20
" Extra du print... " "	4.30	4.40
" Superfine..... " "	4.00	4.20

" Fine.....	3.00	3.35
" en poche, 98 lbs.....	2.00	2.25
" d'avoine..... par baril	4.40	4.50
Blé d'Inde, blanc.....	3.50	3.60
" jaune.....	3.20	3.30
Saumon No 1, baril 200 lbs.....	13.00	13.00
" par livre.....	0.12	0.13
Morue vert., par baril.....	4.50	4.50
" en draft.....	5.50	5.50
" par livre.....	0.04	0.00
" par quintal.....	4.50	4.75
Huile de morue, par gallon.....	0.34	0.35
Hareng Labrador No 1, baril.....	3.50	4 50
Volailles, par couple.....	0.70	1.00
Poulets du printemps, par couple	0.40	1.00
Dindes, par couple.....	2 00	3.00
Perdrix.....	0.50	0.60
Canards noirs.....	0.75	0.00
Patates (Early rose), minot.....	0.50	0.50
Avoine, par minot, 34 lbs.....	0.48	0.50
Beurre salé, par livre.....	0.12	0.14
" frais.....	0.15	0.18
" en palus.....	0.20	0.25
Fromage, par livre.....	0.12	0 12 1/2
Oufs, par doz.....	0.13	0.15 1/2
Foin, par 100 bottes.....	6.00	6 50
Paille.....	4.00	5.00
Bols, par corde (2 1/2 pieds).....	3.50	4.50
" (3 " ").....	3.50	5.50

COURS ET STOCKS

COURS STERLING

New-York, 6 juin 11.00 h. a.m.—A vue, 4.80, Soixante jours, 4.80.

Bourse de Montréal

Montréal, 6 juin 1895.

Canadian Pacific Railway, 51 1/2 à 50 1/2
Ventes, 5 actions à 54
Duluth Com., 6 1/2 à 6
Duluth Preferred, 13 1/2 à 11
Commercial Cable Company, 154 1/2 à 154
Ventes, 75 actions à 154 1/2
Wabash, preferred, 14 1/2 à 12
Montreal Telegraph Company, 165 à 161
Richelieu & Ontario Nav. Co., 98 1/2 à 99
Montreal Street Railway, 198 à 19 3/4
Montreal St-et Railway, nouv., 195 à 194 1/2
Ventes, 75 actions à 197 1/2
Montreal Gas Company, 203 à 201 1/2
Ventes, 125 actions à 203 ; 25 à 202 1/2 ; 125 à 202 1/2 ; 6 à 202
Bell Telephone Company, 157 1/2 à 156 1/2
Royal Electric Light Company, 155 1/2 à 153 1/2
Ventes, 29 actions à 151 ; 50 à 152 1/2
Toronto Street Railway, 77 1/2 à 77
Ventes 25 actions à 77 1/2 ; 125 à 76 1/2 ; 125 à 76 1/2
Bank of Montreal, 220 à 217 1/2
Quebec Bank, 125 à 115.
Ontario Bank, 97 à 84 1/2
Banque du Peuple, 116 1/2 à 114
Mol-on's Bank, 175 à 170 1/2.
Bank of Toronto, ex-div., 240 offert
Banque Jacques-Cartier, 117 1/2 demandé.
Merchants Bank, 170 à 165
Merchants Bank of Halifax, 135 offert.
Banque Nationale, 58 offert
Union Bank, 100 1/2 offert
Bank of Commerce, ex div., 135 à 134
Imperial Bank, 181 à 180
Eastern Townships Bank, 140 demandé.
North-West Land Company, 65 demandé
Montreal Cotton Company, 130 à 129
Ventes, 35 à 130
Canada Colored Cotton Company, 60 à 50
Dominion Cotton Company, 104 à 101

Bourse de New-York

New-York, 6 juin 1894.

Les stocks se sont un peu redentis récemment. Le sucre est cependant fort, et paiera aujourd'hui même un dividende trimestriel de 3%.

Atchafson, 6 1/2
F. B. & Q., 81 1/2
Canada Pacific, 53 1/2
Canada Southern, 54
Delaware & Hudson, 128 1/2
Delaware & Lackawana, 100 1/2
L. & N., 57 1/2
Lake Shore, 146
Michigan Central, 100
Northern Pacific, 53
Northern Pacific, preferred, 18 1/2
North-Western, 98 1/2
New-York Central, 101 1/2
Rock Island, 69.
St-Paul, 66 1/2
St Paul, preferred, 121 1/2
St-P. M. & M., 116 1/2
Union Pacific, 133 1/2
Western Union Telegraph, 93 1/2

Actions civiles a Quebec.

Cour Supérieure

No	Nature de l'action	Demandeur	Défendeur	\$	Rap.
2085	Assumpsit	De. Delphine Paré	Jos Gagnon, Québec	110	12 jn
2088	Bill. prom.	Jos Barbeau	A. Santet, St-August.,	203 50	10 jn
2070	Compto	O. E. Gauvreau	J. E. Martin, Rim'ki,	221	28 jn
2072	In factum	Nap. Bergeron et ux	Alex. Migner, Québec	200	12 "
2090	Licitation	J. D. Trudel	P. L. Z. Trudel, Q., De Marie G. Trudel Geo. Hudon dit Beaulieu P. L. Trudel es-nom et qte, De. A. Trudel, Philadelphie H. G. Reburn De Mary R. Trudel, Que., E. F. Richard Dlle. M. L. L. A. Trudel, Phil., N. C. Ern. Trudel do	900	19 jn
2085	Personnelle	Jean Michel	Sif. Simard, C Richer	1000 int	15 "
2101	Dommmages	Charles Paquet	La cité de Québec,	175	12 "
2106		De Mathilda Samson [et al Dne Amanda Turgeon Romald Roy D. Turgeon, St-Ét. Beau-		3600	14 "
2110		J. B. Caverhill et al	Eug. Quesnel, Qué.,	217 89	20 "
2102	Dommmages	Hector Grenier	La Cité de Québec	173 35	15 "
2114		Nap. Morency	Em. Groteau A. Bisson, S-Pat. Beau.	108 18	18 "
2116		Edmond Ruinville	Frs. Jobin, Beauport	1185	17 "
2118	Bill. prom.	Louis Coulombe	J. Coulombe S-T. Mgny.	100	12 "
2124		Pierre Drolet	V. Couture, St-Charles,	306	14 "
2126		John Fisher et al	J. T. Paradis, ND. Port.,	101 12	15 "
2128	Obligation	Gr F. Franco-Canad.	Dlle Malvina Guay, Q.,	7125 92	19 "
2130	Personnel.	Pierre Daigle	F. Daigle, S-A. J. Lorette	114	17 "
2132	Pour frais	F. X. Drouin	Aurèle Soucy, Québec,	188 90	10 "

Cour de Circuit

1783		Louis Lavoie	C. Plamondon, Quéh.,	25	6 jn
1784		Louis Beaubien	W. Wakefield, Montr.,	32 12	25 "
1786		Nap. Matte	Ach. Dussault, Québec	50	7 "
1788		Edm. Leclere	Hugh Neil, Québec	25	12 "
1790		De Marie A. A. Coté	J. Delage fils, S-Narc.,	28 15	11 "
1791		Raphael Filion	Jean Demeule Will. Marsh et al t-s Q.,	30 46	10 "
1792		Ant. Guibault	Ros. Plamondon, Quéh.,	86 34	7 "
1795		Pierre Parent	Will. Caron, Québec,	24 60	6 "
1796		Anos Campbell et al	J. Pelletier et al S-J P-J.	28 75	15 "
1797	Arrêt-sim.	Prudent Royer	A. Vaillancourt, St-Pat. Beauvillage,	62 25	" "
1800		Ed. Bedard et al	Es. Garneau, Québec,	21 05	8 "
1802		De Delphine Paré	Géd. Morel, Longueuil,	37	22 "
1804		Donald Fraser	Malcolm Blackburn Qué., La Cité de Québec t-s,	47 10	20 "
1805		Chs A. Parent	E. R. Turcotte, Québec	99 70	25 "
1806		Amb. Lafrance	Geo. Robitaille et al t-s J. O. Labbé, Montréal Geo. A. Salter et al t-s	53 67	25 "
1808		Frs. Jacob	P. Lynch, Ste-A Beaupré	49 15	4 "
1809		La Cité de Québec	Thos. Griffin, Québec	47	8 "
1810		Michael Connolly	Syndics Chs. B. R. N. T. Qué	51	7 "
1812		Justine Giguère	P. Lynch Ste-A Beaupré	25	8 "
1818		Thos. Blais	H. Labrecque, S-Férol	20	12 "
1819		F. C. LeFrançois	Hec. Siméon, Québec	94 59	10 "
1820		Jean Barbeau	De F. C. Ross et vir, Qué.	22 35	10 "
1823		Gaspard Caron	Narc. Dery, Québec	23 50	7 "
1830		Caroline Coté	Geo. Dery, S-Raymond	45 25	12 "
1831		Elz. Rousseau	P. Clément, Québec	44	8 "
1838	Saisie-gag.	De Flore A. Lacombe	Adj. Vaillancourt, Qué.,	78 40	10 "
1840		Alex. J. Langlais	Cie ch for Q. M. & C.,	48	7 "
1845		J. B. E. Letellier	Ant. A. Cantin, Québec	47 70	10 "
1846		Élie Duchesneau	Jos Neely et al Québec	69 87	15 "
1846	Saisie-gag.	Frs Jacob	L.P. Aubé, Ste-A Beaupr.	30	12 "
1847		Irène Marcotte	J. E. Lessard, Broughton	24	25 "
1848		Hypolite Thérien	Pierre Pelletier, Quéh.,	25	11 "
1851		D. J. Montambault	Frs Giguère, Québec	79 10	85 "

1855		Elio Galameau	Oct. Lortie, Québec,	53	10 "
1856		G. J. H. Lloyd	Clément Fréchotte, Qué.,	40	" "
1858		Louis Bélanger	Pierre Drolet, Lévis	21	14 "
1859		André Brochu	De Anna Leclere, S-Chs.,	20	14 "
1862		D. J. Marsau	E. Coulombe, Québec,	21 35	23 "
1861		J. A. M. Gagnon	C. Potvin, St-Alexis,	23	4juill
1865		Honoré St-Jean	L. Corviveau, St-Valier,	40	16 jn
1868		J. C. Hamel et al	L. Gosselin, Wolfestown,	32 22	20 "
1871		Henri Bourassa	Abel Huot, Montréal, R. Mag. Anelaire et al	112 45	27 "
1872		Phid. Lamontagne	E. Boulanger, St-Valier,	40	17 "
1873		Joseph Coté	Geo. Trudel, Québec,	25	12 "
1876		Corp. St-Romuald	Bégin, Lévis,	20	13 "

Rimouski C. S.

2198	Revend'ion Nap. Lavoie	Joseph Banville	202	14 jn
2199	Hypotheq., Davul Fournier	Vozina Fournier	163 98	25 "

Cour de Circuit

4549	Sommat'ion	Masscy Harris Co	Alex Campbell	9 50	26 jn
4550	"	C. E. Dionne	C. Devoile Masse & Oummet	40 99	" "

Trois-Rivieres

Cour Supérieure—Actions

51	Clarisse Brulec et al	L. N. Gelinas, St-Léon, en dommmage, r. 13 jn		
52	T. U. Cloutier et al	Ed. Tellier St-Théole	216 69	7 jn
53	G. J. Marchildon	A. Patry, dette	199 75	17 jn
54	G. Bigné	J. A. Tessier et al dette	159 60	12 jn
55	J. Johnston	Elizé Boulé, S. G. en Evie- tion	105 00	6 jn
56	Es. Tourville	I. Paquin, possession		21 jn
57	G. Rousseau	C. Lamy St Bonif. dom.	1500 00	17 jn
58	Frs. X. Laclance et ux	Isau Marchand, Maskim- nongé, dette	296 00	8 jn
59	N. Dary	La Corp. St-Tite, nullité de vente et dommmage		22 jn
60	La fonderie de Joliette	Jos. Chevalier, dette	190 00	20 jn

Cour Supérieure—Jugements.

45	Dne Exilda Frigon	Nap. Mongram jgt. pour	128 30
40	Elz. Piuze	N. Beliveau et al, St-Gre- goire, jgt. pour	274 83
2	Dne Desneige Dumont	Jos. Charette St-Marie de Blanford, sép. de biens.	
7	Dne Joseph. Bégin, Ste-Moni.	Phil. Champagne, Sto- Monique, séparation biens	
16	Henri Deslauriers T.-Rivieres	J. Taupin Ottw. jgt. pour	138 67
595	D. Lacoursiere, Ste-Genve. Ba.	Narcisse Lay Ste-G.B.	136 49
24	L. D. Paquin avocat, T.-Riv.	V. Leblanc, St-Léonard	166 69

Cour de Circuit—Actions

380	Uld. Martel	J. Abram, Trois-Rivières	25 00
381	N. Poisson	J. Mailliot, Gentilly	59 00
382	P. N. Cloutier	N. Deslaurier	13 34
383	E. Picaud	C. Richard et al, T.-R.	58 00
385	G. R. Barthe	The Royal oil Co. Mont.	60 69
386	L. Provencher	P. Blais, Mont Carmel	
387	P. A. Boudreau	N. Martel, Sur.	54 00
388	C. J. Marchildon	Aug. Delisle, T.-Riv.	15 75
389	N. Bélanger	Philippe Dubois	85 00
390	Cy. Perreault	Pierre Beaumier	5 00
391	F. X. Veuillette	Nap. Girard	72 00
392	A. Veuillette	M. Caron	63 40
393	E. Anger	I. Garneau	87 56
396	P. L. Carignan et al	A. Houde	45 00
397	"	O. Frigon	16 00
398	"	F. Lacombe	25 00
399	F. X. Girouvet et al	J. Bellemare	22 90
400	Les mêmes	N. Larritt	15 45
401	"	F. X. Richard	4 25
402	M. Moody et al	M. Deslauriers	18 00
403	M. Fontaine	La Corp. St-Maurice	30 00
404	A. Paquin et al	A. Normand, Trois-Riv.	11 60
407	N. Trudel	C. Lupien	20 00

BLANCHISSERIE PFEIFFER A VAPEUR

Chemises, Faux-cols et Poignets, glacés au parfait

Corsages et Vestons pour Dames, blanchis avec élégance

ENCOURAGEZ L'INDUSTRIE LOCALE

Pourquoi envoyer votre blanchissage à 180 milles d'ici ?

Nous sommes en position de vous livrer un ouvrage de meilleure qualité et garantissons que les FAUX-COLS et les MANCHETTES ne seront pas abimés.

Nous n'avons rien épargné pour faire de notre BUANDERIE la meilleure de la Province. Attention particulière aux commandes reçues par express.

A. S. PFEIFFER & Cie,

4 et 6, rue MacMahon.

(En face de l'Eglise St-Patrick)

BUREAU DE LA ROYAL INSURANCE COMPANY

66, RUE ST-PIERRE

Québec, 1er Juin 1895.

Je donne avis par la présente que j'ai cessé d'agir en qualité d'agent de la "London Assurance Corporation."

En remerciant mes amis du patronage qu'ils m'ont donné pour la London, j'ai beaucoup de plaisir à déclarer que la Royal Insurance Co. avec laquelle j'ai été en rapport pendant plusieurs années, est prête à emettre des Polices pour toutes les assurances que j'ai placées dans la London. J'espère que les intéressés se décideront à faire ce transfert. La position et la solidité de la Royal, la réputation qu'elle s'est depuis longtemps acquise pour la bonne foi et pour payer promptement les pertes sont des avantages que le public apprécie.

W. S. CHAMPION,

LA FABRICATION DES COURROIES DE TRANSMISSION

Au cours d'une importante étude sur les arts mécaniques aux Etats-Unis, M. G. Richard examine au passage la question des courroies de transmission. Aux Etats-Unis, comme partout, la matière de beaucoup la plus employée pour leur fabrication est le cuir, dont l'effet spécifique est, en moyenne, supérieur à celui des courroies en coton et en caoutchouc, et dont la résistance atteint jusqu'à 750 kilogrammes par $\frac{1}{2}$ pouce carré de section effective. Ces courroies atteignent parfois des dimensions gigantesques. Ainsi, à Chicago on a pu voir une courroie mesurant 8 p. 5 de large sur 200 p. de long; elle pesait 4,700 lbs., avait exigé pour sa fabrication 570 peaux de bœuf et pouvait transmettre 8,000 chevaux. A côté de ces courroies en cuir, il faut citer celles en coton et cuir, composées d'une bande de coton tendu par son passage sur les poulies de tension, sur laquelle on colle ensuite une mince bande de cuir; des courroies métalliques et surtout des courroies de caoutchouc. Ces dernières sont les seules pouvant réellement entrer en concurrence avec les courroies en cuir. Leur inconvénient est de varier fort d'un échantillon à l'autre, de se gripper par la gelée et de supporter le frottement moins bien que le cuir. Enfin, les Américains emploient encore beaucoup, principalement pour les courtes transmissions, les courroies articulées, très souples, et qui peuvent s'allonger ou se raccourcir facilement en ajoutant ou en retranchant des rangées de maillons et les courroies perforées pour laisser s'échapper l'air d'entre la courroie et la jante, ce qui permet, paraît-il, d'augmenter un peu l'adhérence aux grandes vitesses.

—O:O:O:O—

CHoses BONNES A SAVOIR

Bronzage du cuivre.—Voici, d'après *Industries and Iron*, un moyen très simple de bronzage du cuivre.

On frotte l'objet en cuivre, bien nettoyé, avec une brosse préalablement plongée dans un mélange formé de 20 parties d'huile de ricin, 80 parties d'esprit de vin, 40 parties de savon blanc, mou, gras, 40 parties d'eau.

On laisse le mélange agir sur le cuivre jusqu'à ce que l'on soit arrivé à la coloration bronzée désirée, on frotte alors le cuivre bronzé, c'est-à-dire que l'on enlève l'enduit avec de la sciure de bois chaude, et l'on protège la couleur bronze obtenue par une très mince couche de vernis.

—Pour empêcher le lait d'aigrir, mettez-le dans une bouteille bien bouchée que vous enveloppez d'un linge mouillé.

—Manière de faire bouillir le lait. Il faut le retirer seulement quand il semble prêt à déborder de la casserole.

—Pour les malades, faites cuire des pruneaux avec eau et écorce de citron; passez au tamis de manière à ce que les peaux restent dans la passoire.

HEURES DE LA MARÉE HAUTE

JUN			
		p.m.	0.35 a.m.
Samedi, 1.....	1.8	"	1.43
Dimanche, 2.....	2.16	"	2.49
Lundi, 3.....	3.19	"	3.49
Mardi, 4.....	4.19	"	4.46
Mercredi, 5.....	5.11	"	5.36
Jeudi, 6.....	6.01	"	6.24
Vendredi, 7.....			

COMPAGNIE CHINIC

Marchands quincailliers et FABRICANTS DE MOULANGES QUEBEC.

Spécialité de Matériels et d'articles de Beurreries et de Fromageries
AUX PRIX DE FABRIQUE
Sel à beurre de Ashton et de Higgins
Présure et Couleur à beurre de haute marque
Bois à boîtes et tinettes
BEURRES ET DES FROMAGES

et généralement, tous les articles quelconques nécessaires à la fabrication des
 Médaille Exposition de Londres 1887
 Diplôme Exposition d'Anvers 1885
 Médailles et diplômes Exposition Québec 1887

Bureau:—146 Rue de l'Eglise
 MANUFACTURE :
 149 Rue PRINCE-ÉDOUARD

ENTREPÔTS:
 140 Rue DE L'ÉGLISE

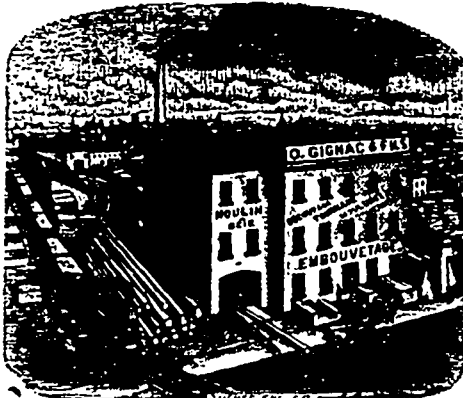
ST-ROCH

O. GIGNAC & FILS

MOULURES

Une spécialité

Demandez notre tableau de Moulures.



TELEPHONE 376

J. E. MARTINEAU

MARCHAND DE QUINCAILLERIES

En gros et en détail

Inseigne de la Bouilloire

129 Rue St-Joseph, St-Roch, Québec

Comme nous n'avons pas de frais de voyageurs de commerce à payer, c'est autant dont nous pouvons faire bénéficier l'acheteur.

BOISSEAU & MARCOTTE

IMPORTATEURS

VENEZ VOIR NOS PRIX AVANT DE DONNER VOS COMMANDES

Assortiment au complet

SPECIALITÉS:—Pipes, Papeterie, Epices, Marchandises, Jouets, Feux d'artifice, etc

41 ET 43 RUE SAINT-PIERRE

Succès-curs de BOISSEAU & BELAND

QUEBEC.

Desrosiers & Plamondon

PEINTRES-DECORATEURS

Décoration de maisons, posage de papiers tentures, enseignes, peintures à l'eau, etc.

Spécialité des boiseries en chêne, etc. Derniers goûts et plus bas prix.

No. 317 RUE ST-PAUL, QUEBEC.

J. A. LANGLAIS & FILS

LIBRAIRES-ÉDITEURS

Importateurs de France, d'Angleterre, d'Espagne, d'Allemagne, de Belgique et d'Italie

Nous vendons à des prix réduits. Il suffit de nous faire une visite à l'un ou à l'autre de nos magasins pour être convaincu que nous vendons à meilleur marché que n'importe quelle autre maison.

128 RUE ST-JOSEPH—10-12 CARRÉ NOTRE-DAME

QUE DISENT LES CHIFFRES
Voici encore quelques statistiques à ajouter aux chiffres que nous avons déjà publiés sur la question des assurances de propriété à Québec :

Années	F. de cheminée	Inc. et comm. d'incendie	Pertes établies
1877	136	16	Pas de statistiques pour ces 4 années.
1878	114	41	
1879	148	34	
1880	193	59	
1881	390	183	\$1,607,795
1882	147	46	
1883	192	46	
1884	231	52	
1885	212	53	\$2,145,611
1886	211	51	
1887	816	202	
1888	213	51	
1889	191	61	\$538,411
1890	185	68	
1891	213	90	
1892	231	77	
1893	261	68	\$115,943
1894	1081	357	
1895	216	72	
1896	100	80	
1897	310	81	\$54,285
1898	396	129	
1899	380	118	
1900	107	114	
1901	1923	531	\$271,122
1902	385	107	

Ainsi, le nombre des incendies a doublé depuis 15 ans, et cependant le chiffre des pertes a diminué de 90 p.c. En d'autres termes, les assurances courent vingt fois moins de risques qu'autrefois.

La ville a fait des sacrifices énormes pour amoindrir leurs risques. Elle a dépensé un demi million pour un nouvel aqueduc, elle s'est annexé St-Sauveur, lui a fourni l'eau en abondance, y a installé deux postes de pompiers. Elle a réglémenté la construction. Elle a doublé la force de la Brigade, comme le fait voir le petit tableau :

17 Février 1877	30 hommes
18 mai " " " " "	porté à 33 " "
31 août 1884	" " 34 " "
3 octobre 1886	" " 40 " "
11 " " 1889	" " 46 " "
7 " " 1891	" " 49 " "
13 mai 1895	" " 50 " "

Aujourd'hui, il n'est plus de conflagration possible à Québec. Depuis le commencement de l'année, il n'y a eu que deux feux de quelques importance: celui de l'Hôtel Victoria en janvier, et celui de la rue St-Paul, chez M. Perry, la semaine dernière. Dans ce dernier cas, les pompiers ont pu circonscrire un incendie bien allumé au cœur d'un pâté de maisons, dans un hangar plein de matières inflammables, au milieu d'une période de sécheresse.

C'est ailleurs que les assurances perdent de l'argent, pas à Québec. A Toronto seul, depuis le commencement de l'année elles ont essuyé des pertes au montant de plus de \$2,000,000; Montréal est souvent visitée par des incendies désastreux; Halifax vient de subir deux gros feux qui ont consumé pour un demi-million de piastres.

Si le risque est moins grand à Québec, le tarif devrait être remanié en conséquence. St-Sauveur en particulier devrait être traité comme quartier de ville.

Nous signalons encore une fois la question à nos confrères de la presse quotidienne. Elle vaut bien les renotages politiques qu'ils servent à leurs lecteurs pour leur déjeuner et leur souper de tous les jours.

Vins FRANÇAIS

LES MEILLEURES VALEURS POUR LE PRIX

Grande importation de Vins vieux Français en caisse de 12 bouteilles

CLARETS		SAUTERNES		BOURGOGNES	
Fronsac.....	\$3.00	Graves.....	\$3.00	Mâcon.....	\$1.00
Floirac.....	4.00	Graves supér.....	1.00	Beaujolais.....	5.00
Moulis.....	5.00	Sauterne (choix).	6.00	Mâcon(choix vieux)	7.00
Château St George	6.00	Barsac.....	7.00	Moulin à Vent....	9.00
Pontet Canet.....	10.00	Chateau Filhiot.	9.00	Beaune.....	11.00
Château B.tailley	12.00	La Tar Blanche..	10.00	Nuits.....	12.00

\$1 on plus par caisse de 24 demi-bouteilles

H. BEAUTEY

Bureaux et caves à Bordeaux
196-198 rue de Saint Genès,

22 Rue de la Fabrique
Téléphone 116

ETABLIE EN 1818

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY

Directeurs. - Edwin Jones, Président; Geo. R. Renfrew, Vice-Président; W. R. Dean, Trésorier; Hon. Pierre Garneau, Hon. C. A. P. Pelletier, A. S. Hunt, Wm. Simons.

Succursales. - Montréal J. H. Routh & Son, Ontario Geo. J. Pyke, Toronto; Manitoba W. R. Allan, Winnipeg; Nouveau-Brunswick T. A. Temple, St Jean; Nouvelle-Ecosse J. T. Tarning & Son, Halifax; Ile du Prince Edouard E. R. Brow, Charlottetown; Colombie Anglaise W. S. Graveley, Vancouver.

Inspecteur - CHARLES LANGLOIS Secrétaire - W. W. WELCH.

DROUIN, FRÈRES & Cie

Demenageront le 1er Mai

No 52, Rue ST-PAUL Basse-Ville

Magasin occupé depuis de longues années par

W. & R. Brodie, entre la Banque de Montréal et George Tanguay marchand de farine.



TELEPHONE 6057

E. L. ETHIER & CO.

Manufacture de

BILLARDS

ET D'ACCESSOIRES

— x : ÷ : x —

Aussi—Tables d'occasion à prix réduits et jeux de quilles et boules. Les réparations seront exécutées avec le plus grand soin.

La Compagnie vient de faire l'acquisition de la célèbre

BANDE COLUMBUS patentée. Ce coussin est approuvé et reconnu, sa supériorité est indiscutable.

AVIS : ceux qui veulent renouveler leur billard. On achète des tables d'occasion.

E. L. ETHIER & CIE,

88 Rue St-Denis, Montréal

TÉLÉPHONE 122.

P.O. Boite 624

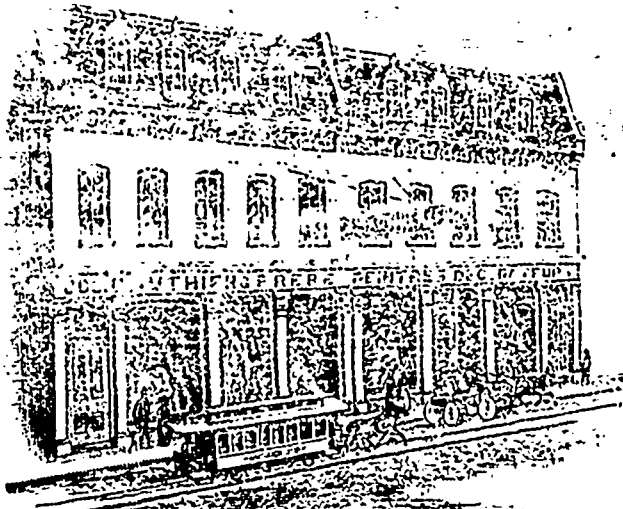
REID, CRAIG & CO.

Manufacturiers de Fentre à Lambris goudronné et Fentre à Tapis, Carton de Pulpe, Papier à imprimer et à envelopper, Sacs de papier; Commerçants de vieux métal, Etoupe, Brai, Goudron, Résine, etc., etc.

Engins, Bouilloires, Machineries de seconde main, à bon marché, Moulins à Lorette et au Pont-Rouge, P. Q.

QUEBEC.

Grandes Vitres (Plate Glass)
de toutes dimensions



Vitres et Vitrages colories
en tous genres

JOS. GAUTHIER & FRERE

Peintres-Decorateurs

290 Rue St-Joseph, St-Roch, Quebec

Importation recente de New York et d'ailleurs: choix varie de PAPIERSTENTURES des derniers patrons.

Peintures, vernis, pinceaux, blanc de plomb anglais (fabrication speciale pour la maison), moulures dorées, encadrements, corniches, dorure mate et brunie pour églises, etc., etc.

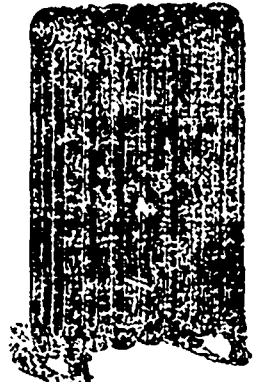
A. PICARD

O. PICARD

O. PICARD & FILS

Plombiers, Gaziers,
Ferblantiers, etc.
Poseurs d'Appareils de chauffage

A
air
chaud,
à
eau
chaude



et à
la
vapeur

Pose d'Appareils Electriques les plus perfectionnés et les plus modernes.

INSTALLATION DE
Sonnettes Electriques

—199—

RUE SAINT-JEAN
QUEBEC.

(MAISON DE CONFIANCE) fondee en 1875

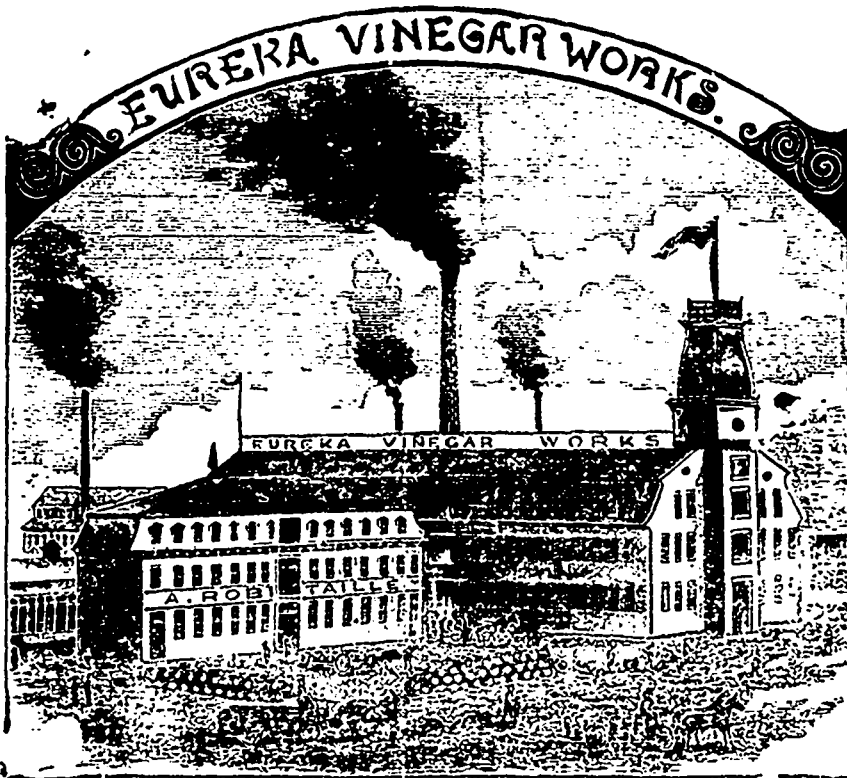
E. ROUMILHAC

IMPORTATEUR

17-19 rue St-Jean, Québec

VINS BORDEAUX
ET DE BOURGOGNE,
CONSERVES ALIMENTAIRES,
DENRÉES COLONIALES.

Seul représentant à Québec des maisons
Guillaume Malifaud, St-Même Cognac,
Eaux-de-vie fines de Cognac,
A. Bosc & Cie. Bordeaux,
Huile d'olive doublement clarifiée.



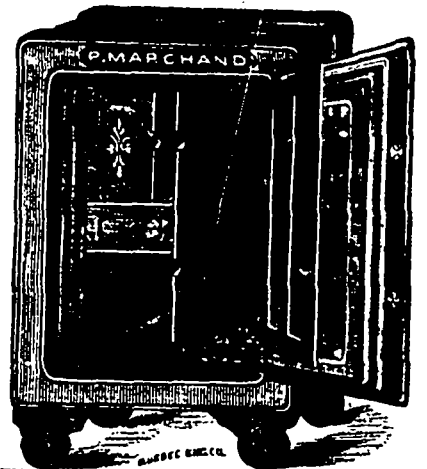
La célèbre marque de vinaigre EUREKA est la plus pure et celle qui est fabriquée avec le plus grand soin. Ce vinaigre est fait avec de l'eau de pluie claire, bouillie, puis parfaitement distillée à travers des lits de charbon de bois avant de passer au mélange. Dans la fabrication du célèbre vinaigre EUREKA, on n'emploie que des alcools purs du Canada et des vins canadiens.

Ce vinaigre, s'il gèle, donne en fondant ensuite un article supérieurement aromatisé qui a retenu sa force. C'est une expérience à laquelle ne résistent pas les vinaigres ordinaires composés d'acides

ALFRED ROBITAILLE } Manufacturier de VINAIGRE ET MARINADES } Québec
Demandez échantillons et listes de prix.

P. MARCHAND

Seul Fabricant à Québec de



COFFRES-FORTS

A l'épreuve du feu et des voleurs

PORTES DE VOUTES

Avec serrures à combinaison, Clotures et barreaux en fer ou en fonte, etc.

Commandes remplies avec attention et à la satisfaction des clients. Réparations faites avec soin.

Chez **P. MARCHAND**

265, RUE ST-VALLIER, St-Roch
QUEBEC

227 En face de la petite église St-Pierre.

T. PAQUET

Marchand de Vins, Liqueurs

EN GROS ET EN DÉTAIL

14 Rue Henderson, Palais, Québec.

PRIX COURANTS EN GROS - JEUDI, 6 JUIN 1895

Table of market prices for various goods including coffee, sugar, and flour. Columns include item names and prices in gros.

Table of market prices for agricultural products and seeds. Columns include item names (e.g., wheat, barley) and prices in gros.

Table of market prices for building materials and hardware. Columns include item names (e.g., lumber, nails) and prices in gros.

Table of market prices for iron and steel products. Columns include item names (e.g., iron bars, pipes) and prices in gros.

PRIX COURANTS EN GROS.—JEUDI, 6 JUIN 1895.

Table listing various types of flour (Clos à quarts, Clos à éliver, Pas d'exempt) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Clos à cheval pointés et finis, Clos et broquettes à souliers) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Filières et Coussinets, Tarzuds-mèrès) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Limes Rapes et Tiers-points, Mèches de Tarière) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Verres à Vitres) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Faux et Sulf, Prix payés aux bouchers) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Provisions) with their respective prices in gross.

Table listing various types of flour (Beuf salé, Lard, Saïndoux canadien) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Pore battu, Morue sèche, Saumon) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Poissons) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Produits de la ferme) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Fromage) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Pommes de terre) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Fèves, Fourrages) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Vins et Liqueurs) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Sherris) with their respective prices in gross.

Table listing various types of fish (Port, Claretz et Santernes, Brandy) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (E. Puel, Jockey Club) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Cognac Multifond) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Pinet Castillon, Commandon et Cie) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Ale Bass, Porter, Guinness) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Whiskeys Importés) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Whiskeys de Deuor) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Cognacs J. Dupont & Cie) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Claretz, Julex, Liqueur) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Champagne) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Deiber, Flap, Heidsick, Frémont) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Spécialités) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Cognacs, Gales et Marmelades) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Cognacs, Anchor Brand) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Marinades) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Vinoxyres) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Spécialités du Dr Ed. Morin & Cie) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Grosse Doz) with their respective prices in gross.

Table listing various types of wine (Anti-Choléra, Anti-Coryza) with their respective prices in gross.

VIDAL, FILS & CIE

Seuls Agents pour le célèbre Bicycle

"LOVELL DIAMOND"

Bicycles spéciaux pour la course, pour la route, pour dames et messieurs

AUTRES SPECIALITES:

ENGINES WESTINGHOUSE

(Economie de moitié en vapeur sur les engins ordinaires)

Chaudières en acier perfectionnées

Matériels complets de laiterie (La Centrifuge "RUSSE IMPERIALE" garantie donner un rendement absolu de 3 onces par 100 lbs de lait de plus que les autres)

Et machines de toutes sortes, tours à fer, tours à bois, "planers" etc

OCCASIONS:

Une CENTRIFUGE DeLAVAL

Un engin de 25 forces

Et un nombre considérable de machines à bois et à fer de seconde main.

Epiceries et Liqueurs

DE TOUTES SORTES

VIN DE MESSE DE TARRAGONE
UNE SPECIALITE

Demandez mes prix avant de placer vos commandes.

J.B.E. LETELLIER

118-120 rue St-Paul

QUEBEC.

P.S.—Dépot pour le commerce de gros des produits de l'Union Sardinière du St-Laurent.

J. EMILE BELANE

N. G. VEZINA

BELAND & VEZINA

Bimbeloterie et Mercerie générale en gros

35 RUE ST-PIERRE, BASSE-VILLE

QUEBEC.

Stock nouveau - - - - Prix avantageux

Commandes remplies avec attention et promptitude

TELEPHONE 371

J. A. BELANGER

MANUFACTURIER A LA VAPEUR

D'OUVRAGES EN MARBRE

ET EN GRANIT

Monuments, Epitaphes, etc., etc.

Coin des Rues St-Joseph et Dorchester, St-Roch,

QUEBEC.



Boîte Postale

567

SIMON PETERS

Téléphone

139

ENTREPRENEUR

Propriétaire de Moulins à Scie, Embouvetage et Préparation générale de tous les Bois.

AUSSI Manufacture de Portes, Chassis, Jalousies, Ouvrages d'Escaliers, Tournage, Découpage, Boîtes d'Emballage de toute description, et Moulures une spécialité.

Toujours en stock: Bois préparé de toute sorte, Pin, Epinette, Pruche, Bois Blanc, Merisier, Cerisier, Frêne, Chêne, Erable, Noyer Noir et Tendre, etc., etc. Bois de Charpente.

INTÉRIEURS DE MAISON finis en toutes sortes de bois.

Tout ouvrage garanti. Estimation pour toutes sortes d'ouvrages fournie sur application

ALBERT H. PETERS,
Gérant.

Moulin et Bureau: **RUES GRANT ET PRINCE-EDOUARD,**
SAINT-ROCH, QUÉBEC.